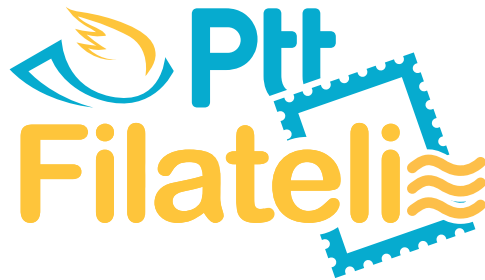


PUL EMİSYON TANITMA KAĞITLARI VE ÖZELGÜN ZARFLARI

STAMP EMISSION INTRODUCTION PAPERS AND SPECIAL DAY COVERS





PUL EMİSYON
TANITIM KAĞITLARI

Ptt
2025

AİLE YILI

2025 FAMILY YEAR
2025 FAMILIENJAHR
ANNÉE DE LA FAMILLE 2025

2025 AİLE YILI
15.01.2025
ANKARA

Ptt / First Day Cover
İlk gün Zarfı

2025 AİLE YILI
15.01.2025
ANKARA

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
2025 Aile Yılı
29

2025 AİLE YILI
15.01.2025
ANKARA

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
2025 Aile Yılı
29

SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-515-1418

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale

58 Türk Lirası
15.01.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tiraj / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

29 Türk Lirası
15.01.2025
100.000
36x52 mm
25
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Neşet ZEYTÜN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatale@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatale.gov.tr

2025 AİLE YILI

Türkiye Cumhuriyeti Anayasası, aileyi toplumumuzun temel kurumu olarak kabul etmekte ve devlete ailenin huzur ve refahı için gerekli tedbirleri alma görevi vermektedir. Anayasanın 41 inci maddesindeki bu hüküm, aile kurumunun önemini yasal olarak güvence altına almaktadır. Sadece yasal düzenlemelerimizde değil, aynı zamanda millî değerlerimiz arasında da ailenin korunması ve güçlendirilmesi öncelikli bir yer tutmaktadır.

On İkinci Kalkınma Planı'nda da, ailenin toplumun temel yapı taşı olduğu ve millî birliğimizin güçlendirilmesinde önemli bir rol oynadığı vurgulanmaktadır.

Ailenin korunması ve güçlendirilmesi, karşı karşıya kaldığı risklerin azaltılması ile ülkemizin sosyal kalkınmasını desteklemek üzere aktif ve dinamik nüfus yapısının korunması, aile ve evlilik kurumunun güçlendirilmesi ve bu sayede sosyal refahın artırılması amacıyla "Ailenin Korunması ve Güçlendirilmesi Vizyon Belgesi ve Eylem Planı (2024-2028)" oluşturulmuş ve uygulamaya konulmuştur.

Bu kapsamda; ailenin ve evlilik kurumunun korunması ve güçlendirilmesi amacıyla 2025 yılı "Aile Yılı" olarak ilan edilmiştir.

PTT AŞ tarafından "2025 Aile Yılı" konulu tek değerli (1 adet) anma pulu ve ilkgün zarfı 15.01.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

2025 FAMILY YEAR

The Constitution of the Republic of Türkiye accepts the family as the fundamental institution of our society and gives the state the duty to take the necessary measures for the peace and welfare of the family. This provision in Article 41 of the Constitution legally guarantees the importance of the family institution. The protection and strengthening of the family is a priority not only in our legal regulations but also among our national values.

The Twelfth Development Plan also emphasizes that the family is the fundamental building block of society and plays an important role in strengthening our national unity.

In order to protect and strengthen the family, reduce the risks it faces and support the social development of our country so as to protect the active and dynamic population structure, strengthen the institution of family and marriage and thus increase social welfare the "Vision Document and Action Plan for the Protection and Strengthening of the Family (2024-2028)" was created and put into practice.

In this context; the year 2025 was declared as the "Year of the Family" in order to protect and strengthen the institution of family and marriage.

PTT Corp. put into circulation a single-value (1 piece) commemorative stamp and first day cover with the theme of "2025 Family Year" on 15.01.2025.

2025 FAMILIENJAHR

Die Verfassung der Republik Türkiye erkennt die Familie als die grundlegende Institution unserer Gesellschaft an und gibt überträgt dem Staat die Pflicht, die notwendigen Maßnahmen für den Frieden und das Wohlergehen der Familie zu ergreifen. Diese Bestimmung in Artikel 41 der Verfassung sichert die Bedeutung der Institution Familie. Der Schutz und die Stärkung der Familie haben nicht nur in unseren Rechtsvorschriften einen hohen Stellenwert, sondern gehören auch zu unseren nationalen Werten.

Auch im Zwölften Entwicklungsplan wird betont, dass die Familie der Grundbaustein der Gesellschaft ist und eine wichtige Rolle bei der Stärkung unserer nationalen Einheit spielt.

Um die Familie zu schützen und zu stärken, die Risiken, denen Familien ausgesetzt sind, zu verringern, die aktive und dynamische Bevölkerungsstruktur zu schützen, um die soziale Entwicklung unseres Landes zu unterstützen, die Institution der Familie und der Ehe zu stärken und so den sozialen Wohlstand zu erhöhen, wurde das "Visionsdokument und der Aktionsplan zum Schutz und zur Stärkung der Familie (2024-2028)" erstellt und in die Tat umgesetzt.

In diesem Zusammenhang wurde das Jahr 2025 zum "Familienjahr" erklärt, um die Familie und die Institution der Ehe zu schützen und zu stärken.

Die einwertige (1 Stücke) Gedenkmärke und der Ersttagsbrief zum Thema "2025 Familienjahr" wurden am 15.01.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

ANNÉE DE LA FAMILLE 2025

La Constitution de la République de Türkiye reconnaît la famille comme l'institution fondamentale de notre société et charge l'État de prendre les mesures nécessaires pour assurer son bien-être et sa prospérité. Cette disposition, inscrite à l'article 41 de la Constitution, garantit juridiquement l'importance de l'institution familiale. La protection et le renforcement de la famille occupent une place prioritaire non seulement dans nos réglementations légales, mais également parmi nos valeurs nationales.

Le Douzième Plan de Développement souligne également que la famille est la pierre angulaire de la société et joue un rôle essentiel dans le renforcement de notre unité nationale.

Afin de protéger et de renforcer la famille, de réduire les risques auxquels elle est confrontée, de soutenir le développement social de notre pays, de préserver une structure démographique active et dynamique, de consolider l'institution familiale et matrimoniale, et d'améliorer ainsi le bien-être social, un "Document de Vision et Plan d'Action Pour la Protection et le Renforcement de la Famille (2024-2028)" a été élaboré et mis en œuvre.

Dans ce cadre, l'année 2025 a été déclarée "Année de la Famille" afin de promouvoir la protection et le renforcement de la famille et de l'institution du mariage.

Un timbre commémoratif (d'une seule valeur) et une enveloppe Premier Jour sur le thème de l' "Année de la Famille 2025" ont été mis en circulation le 15.01.2025 par PTT SA.

Ptt
2025

ANADOLU KURLARI

ANATOLIAN WOLVES
DIE ANATOLISCHE WÖLFE
LES LOUPS D'ANATOLIE



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-516-1421

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcılar / Designers

105 Türk Lirası
03.03.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Prof. Dr. Kazım ÇAPACI
Ömer L. FURTUN

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tiraj / Quantity
Pul Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Fotoğraf / Photo

2x35 Türk Lirası
03.03.2025
2x100.000
36x52 mm
25
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Ömer L. FURTUN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatali@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatali.gov.tr

ANADOLU KURLARI

Yaban hayatı konusunda oldukça zengin bir çeşitliliğe sahip olan Anadolu, bünyesinde barındırdığı birçok yaban canlı türünün yanında kurtlara da ev sahipliği yapmaktadır.

Doğal yaşamda yer alan kurtlar doğadaki dengeyi sağlayan en önemli canlılardır. Yüzyıllardır doğayı onlarla paylaşan başta Türkler olmak üzere Avrupa ve Asya toplumlarının kültür ve yaşam biçimlerinde önemli bir yere sahiptirler. Doğal yaşamdaki üstün güçleri ve karizmatik özellikleri ile kurt, Türk, Moğol ve Altay destan ve efsanelerinde koruyucu, kurtancı, rehber, savaşçı vasıflarıyla, özgürlüğün, doğanın simgesi olarak ve "Ata", "Ana" rolleri ile genelde "Bozkurt", "Börteçine", "Gökkurt" veya "Gökbörü" adıyla yer almıştır.

Carnivora (Etçiller) takımının, Canidae (Köpekçiller) ailesinden olan Kurt (*Canis lupus*) genellikle ıssız bölgelerde sürüler halinde yaşarlar. Sürüler birbirlerine karşı bölgelerini korurlar. İri bir kurdun uzunluğu 120 cm'ye kadar ulaşır. Omuz hizasında boyu 90 cm'dir. Ayrıca, 50 cm uzunluğa varan kuyruğu vardır. Vücut ağırlıkları 35-50 kg kadardır. Yaşadıkları iklim koşullarına, bölgeye bağlı olarak boz, krem, kahve, sarımsı, kıvımsı, gri ve siyah veya bunların karışımı renklerde olabirler. Genelde gün batımı ile başlayan uluma sesleri haberleşme amaçlıdır.

PTT AŞ tarafından "Anadolu Kurtları" konulu 2 değerli (2 adet) anma pulu ve ilk gün zarfı 03.03.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

ANATOLIAN WOLVES

Anatolia, which has a very rich diversity in wildlife, is home to many wild species, including wolves.

Wolves, living in their natural habitat, are among the most important creatures that provide balance in nature. They have an important place in the culture and lifestyles of European and Asian societies, especially the Turks, who have shared nature with them for centuries. With their superior strength and charismatic features in nature, wolves have taken place in Turkish, Mongolian and Altai epics and myths as a symbol of freedom and nature with the characteristics of protector, rescuer, guide, warrior, and with the roles of "Ancestor" and "Mother", generally under the names "Bozkurt", "Börteçine", "Gökkurt" or "Gökbörü".

The wolf (*Canis lupus*), which is from the Canidae family of the Carnivora order, usually lives in packs in deserted areas. Packs protect their territories against each other. A large wolf can reach up to 120 cm in length. It is 90 cm tall at the shoulder. It also has a tail that can be up to 50 cm long. Their body weight is around 35-50 kg. Depending on the climate conditions and the region they live in, they can be gray, cream, brown, yellowish, reddish and black or a mixture of these colors. The howling sounds that usually start with sunset are for communication purposes.

Two commemorative stamps and first day cover with the theme of "Anatolian Wolves" were put into circulation by PTT Corp. on 03.03.2025.

DIE ANATOLISCHE WÖLFE

Anatolien, das über eine äußerst vielfältige Tierwelt verfügt, ist neben Wölfen auch die Heimat vieler anderer Wildtiere.

Wölfe sind in der Natur eines der wichtigsten Lebewesen, die das Gleichgewicht in der Natur aufrechterhalten. Sie haben einen wichtigen Platz in der Kultur und Lebensweise der europäischen und asiatischen Gesellschaften, insbesondere der Türken, die die Natur seit Jahrhunderten mit ihnen teilen. Aufgrund ihrer überlegenen Kräfte und charismatischen Eigenschaften im natürlichen Leben haben die Wölfe in türkischen, mongolischen und altaischen Epen und Legenden ihren Platz als Beschützer, Retter, Führer, Krieger, als Symbol der Freiheit und Natur und in den Rollen des "Vorfahrens" und der "Mutter", im Allgemeinen unter den Namen "Grauer Wolf", "Börteçine", "Gökkurt" oder "Gökbörü", eingenommen.

Wölfe (*Canis lupus*), aus der Familie der Canidae (Familie der Hunde) der Ordnung der Raubtiere (Carnivora) leben im Allgemeinen in Rudeln in verlassenen Gebieten. Wolfsrudel verteidigen ihre Reviere gegeneinander. Ein großer Wolf erreicht eine Länge von bis zu 120 cm. Seine Länge auf Schulterhöhe beträgt 90 cm. Außerdem hat es einen Schwanz bis zu 50 cm lang. Sein Körpergewicht beträgt etwa 35-50 kg. Abhängig von den klimatischen Bedingungen, in denen sie leben, können Sie grau, creme, kaffee, gelblich, rötlich und schwarz oder eine Mischung dieser Farben sein. Die Heulgeräusche, die im Allgemeinen bei Sonnenuntergang beginnen, dienen der Kommunikation.

Zwei Gedenkbriefmarken und ein Ersttagsbrief zum Thema "Die Anatolische Wölfe" wurden am 03.03.2025 von der PTT AG in Verkehr gebracht.

LES LOUPS D'ANATOLIE

L'Anatolie, qui possède une grande diversité en matière de faune sauvage, abrite de nombreuses espèces animales, dont les loups.

Les loups, présents dans la nature, font partie des créatures essentielles au maintien de l'équilibre écologique. Depuis des siècles, ils occupent une place importante dans la culture et le mode de vie des sociétés d'Europe et d'Asie, notamment des Turcs, qui partagent la nature avec eux. Grâce à leur force remarquable et à leur charisme dans le monde naturel, les loups sont représentés comme des protecteurs, des sauveurs, des guides et des guerriers dans les légendes et épopées Turques, Mongoles et Altaïques. Ils symbolisent la liberté et la nature et sont souvent désignés sous les noms de "Bozkurt" (Loup des steppes), "Börteçine", "Gökkurt" (Loup céleste) ou "Gökbörü".

Le loup (*Canis lupus*), appartenant à la famille des Canidés (Canidae) et à l'ordre des Carnivores (Carnivora), vit généralement en meute dans des régions isolées. Chaque meute défend son territoire contre les autres. Un grand loup peut atteindre une longueur de 120 cm, avec une hauteur au garrot de 90 cm et une queue mesurant jusqu'à 50 cm. Son poids varie entre 35 et 50 kg. En fonction du climat et de la région où il vit, sa robe peut être grise, crème, brune, jaunâtre, rougeâtre et noire ou un mélange de ces couleurs. Les hurlements, qui commencent généralement au coucher du soleil, servent principalement à la communication entre les membres de la meute.

Les 2 (deux) timbres commémoratifs précieux et l'enveloppe du premier jour sur le thème de "Les Loups d'Anatolie" ont été mise en circulation le 03 Mars 2025 par PTT SA.

Ptt
2025

RAMAZAN BAYRAMI

RAMADAN FEAST
DAS RAMADAN-FEST
FÊTE DE RAMADAN



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-517-1422

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

71 Türk Lirası
21.03.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Feride ORTAÇ

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

35+1 Türk Lirası
21.03.2025
50.000
36x52 mm
25
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Aysu BEKAR KOCAMIŞ



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatali@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatali.gov.tr

RAMAZAN BAYRAMI

Ramazan Bayramı, Kurban Bayramı ile beraber İslam dinindeki en önemli iki bayramdan biridir.

Ramazan Bayramı, hicri takvime göre Şevval ayının birinci gününden itibaren üç gün boyunca Müslümanlar tarafından kutlanan dinî bir bayramdır.

Ramazan ayında tutulan oruçlardan sonra yeme-içmenin ve her türlü helal nimetten yararlanmanın mübah olduğu; Müslümanların eğlenip birbirlerini ziyaret ettikleri, hediyeleştikleri; çocukların, fakirlerin ve kimsesizlerin sadaka verilerek sevindirildiği; kısaca İslami kardeşliğin toplumun her kesiminde Allah'a karşı da sorumluluklarının bilinciyle topluca namaz kılıp birbirine nasihat ettikleri sevinç günleridir.

PTT AŞ tarafından "Ramazan Bayramı" konulu ek değerli anma pulu ve ilk gün zarfı 21.03.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

RAMADAN FEAST

Ramadan feast along with Eid- al- Adha is one of the two most important feast in Islam.

Ramadan feast is a religious holiday celebrated by Muslims for three days, starting from the first day of the month of Shawwal in the Islamic calendar.

It is a time when, after fasting during the month of Ramadan, eating, drinking and benefiting from all halal blessings become permissible, when Muslims rejoice, visit one another, exchange gifts, and bring joy to children, the poor, and the lonely by giving charity. In brief, it is a time of joy when Islamic brotherhood is embraced by all segments of society, and with an awareness of their responsibilities toward Allah, Muslims gather for communal prayers and offer one another advice.

An additional set of commemorative stamps and a first day cover themed 'Ramadan Feast' were issued by PTT Corp. on 21.03.2025

DAS RAMADAN-FEST

Das Ramadan-Fest ist neben dem Opferfest einer der beiden wichtigsten Feiertage im Islam.

Das Ramadan-Fest ist ein religiöser Feiertag, der von Muslimen drei Tage lang gefeiert wird, beginnend am ersten Tag des Monats Shawwal gemäß dem Hidschra-Kalender.

Der Monat Ramadan ist eine Zeit, in der Essen und Trinken sowie der Genuss aller Arten von Halal-Segnungen nach dem Fasten erlaubt sind, in der Muslime Spaß haben, einander besuchen und Geschenke machen, in der Kinder, Arme und Bedürftige durch Almosengeben glücklich gemacht werden und in der in allen Teilen der Gesellschaft die islamische Brüderlichkeit spürbar ist, in der sie gemeinsam beten und sich im Bewusstsein ihrer Verantwortung gegenüber Allah gegenseitig beraten.

Die zusätzliche wertvolle Gedenkmarke und der Ersttagsbrief zum Thema "Das Ramadan-Fest" wurden am 21.03.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

FÊTE DE RAMADAN

La Fête de Ramadan, avec la Fête du Sacrifice, est l'une des deux fêtes les plus importantes de l'Islam.

La Fête de Ramadan est une célébration religieuse qui se déroule pendant trois jours à partir du premier jour du mois de Chawwal du calendrier hégrien.

Après le mois de jeûne du Ramadan, il est permis de manger, de boire et de profiter de toutes les bénédictions licites. C'est également une période où les musulmans se divertissent, se rendent visite et s'offrent des cadeaux ; c'est un moment où les enfants, les personnes démunies et les orphelins sont réjouis par la distribution d'aumônes. En somme, ces jours de fête illustrent la fraternité Islamique et la conscience collective des responsabilités envers Allah, marquée par la prière commune et les conseils mutuels.

Un timbre commémoratif à valeur ajoutée ainsi qu'une enveloppe du premier jour sur le thème de la "Fête de Ramadan" ont été mis en circulation le 21.03.2025 par PTT SA.



Değeri / Value 105 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 23.04.2025
Baskı Yöntemi / Printing Process Digital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Bülgeççe / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: haneil@ptt.gov.tr Elektronik AG / Website: www.ptt.gov.tr www.haneil.gov.tr



ÇİZGİ KAHRAMANLAR (Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu)

CARTOON HEROES (Nasreddin Hodja Time Traveler)
DIE ZEICHENTRICKFIGUREN (Der Zeitreisende Nasreddin Hodsca)
HÉROS DE BANDE DESSINÉE (Nasreddin Hodja, Voyageur du Temps)



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-518-1423

Değeri / Value 2x35 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 23.04.2025
Tiraj / Quantity 2x100.000
Pulun Boyutu / Stamp Size 36x52 mm
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet 5
Baskı Yöntemi / Printing Process Digital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Katli Sunanlar / Contributors TRT Çocuk, Siyah Marlı Medya AŞ

Değeri / Value 2x35 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 23.04.2025
Tiraj / Quantity 2x100.000
Pulun Boyutu / Stamp Size 36x52 mm
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet 5
Baskı Yöntemi / Printing Process Digital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Katli Sunanlar / Contributors TRT Çocuk, Siyah Marlı Medya AŞ

ÇİZGİ KAHRAMANLAR (Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu)



Değeri / Value 70 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 23.04.2025
Tiraj / Quantity 1.500
Baskı Yöntemi / Printing Process Digital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity

ÇİZGİ KAHRAMANLAR (Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu)



Değeri / Value 70 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 23.04.2025
Tiraj / Quantity 1.500
Baskı Yöntemi / Printing Process Digital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity

ÇİZGİ KAHRAMANLAR (Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu)

2017 yılında TRT Çocuk'ta yayınlanmaya başlayan çizgi dizide Nasreddin Hoca, asırlık bir çınar ağacının gövdesine kurulan zaman makinesi ile günümüze gelir. Üstelik eşiği Küheylan'la Ayşe, Zehra ve Kerim'in yardımıyla modern dünyaya uyum sağlamaya çalışan Nasreddin Hoca çocuklarla birlikte birbirinden eğlenceli ve komik olaylara sürüklenir.

Zehra'nın babası Cemil zaman makinesini tamir edene ve Nasreddin Hoca'yı geçmişe gönderene dek onu büyük çınar ağacının gövdesine misafir eder. Dikkat etmeleri gereken tek şey ise bu olaydan kimseye bahsetmemeleri gerektirir. Ancak çocukların arkadaşları Tolga ve Efe tüm olan bitene tanık olur ve herkesi Nasreddin Hoca'nın eşiği Küheylan'la günümüze geldiğine ikna etmeye çalışır.

Yayınlandığı günden itibaren büyük bir beğeni ile izlenen Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu, TRT Çocuk'un en çok izlenen çizgi dizileri arasında yer almaktadır.

PTT AŞ tarafından TRT Çocuk Kanalında yayınlanan "Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu" çizgi filminin tema olarak işlendiği "Nasreddin Hoca Zaman Yolcusu" konulu 2 (iki) adet anma pulu, ilk gün zarfı ve 2 (iki) adet maksimum kart 23.04.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

CARTOON HEROES (Nasreddin Hodja Time Traveler)

The animated series Nasreddin Hodja Time Traveler, which premiered on TRT Çocuk in 2017, follows Nasreddin Hodja as he arrives in the present day through a time machine built into the trunk of an ancient plane tree—together with his loyal donkey, Küheylan. With the help of Ayşe, Zehra, and Kerim, Nasreddin Hodja tries to adapt to the modern world, leading to a series of fun and humorous adventures.

Until Zehra's father, Cemil, repairs the time machine and sends Nasreddin Hodja back to the past, they host him in the great plane tree's trunk. The only rule is to keep his presence a secret. However, their friends Tolga and Efe witness everything and try to convince others that Nasreddin Hodja and his donkey Küheylan have truly traveled to the present.

Since its premiere, Nasreddin Hodja Time Traveler has been one of TRT Çocuk's most popular animated series.

On April 23, 2025, PTT Corp. released two commemorative stamps, a first-day cover and two maximum cards themed around the Nasreddin Hodja Time Traveler animated series, which airs on TRT Çocuk.

DIE ZEICHENTRICKFIGUREN (Der Zeitreisende Nasreddin Hodsca)

In der Zeichentrickserie, die 2017 auf dem Kanal "TRT Çocuk" ausgestrahlt wurde, kommt Nasreddin Hodsca mit einer Zeitmaschine, die in den Stamm einer jahrhundertalten Platane eingebaut ist, in die Gegenwart. Außerdem mit seinem Esel, Küheylan. Nasreddin Hodsca, der mit Hilfe von Ayşe, Zehra und Kerim versucht, sich an die moderne Welt anzupassen, wird mit den Kindern in unterhaltsame und lustige Ereignisse hineingezogen.

Zehras Vater Cemil beherbergt ihn im Stamm einer großen Platane, bis er die Zeitmaschine repariert und Nasreddin Hodsca in die Vergangenheit schickt. Das einzige, was sie beachten sollten, ist, dass sie niemandem davon erzählen sollten. Die Freunde der Kinder, Tolga und Efe werden jedoch Zeugen des Geschehens und versuchen alle davon zu überzeugen, dass Nasreddin Hodsca mit seinem Esel Küheylan in die Gegenwart gekommen ist.

Der Zeitreisende Nasreddin Hodsca, das seit seiner Ausstrahlung mit großer Bewunderung verfolgt wird, gehört zu den meistgesehenen Zeichentrickserien von TRT Çocuk.

2 (zwei) Gedenkmarken, ein Ersttagsbrief und 2 (zwei) Maximumkarten mit dem Thema "Der Zeitreisende Nasreddin Hodsca", das auf dem auf dem Kinderkanal TRT ausgestrahlten Zeichentrickfilm "Der Zeitreisende Nasreddin Hodsca" basiert, wurden am 23.04.2025 von PTT AG in Umlauf gebracht.

HÉROS DE BANDE DESSINÉE (Nasreddin Hodja, Voyageur du Temps)

Diffusé sur TRT Çocuk depuis 2017, le dessin animé met en scène Nasreddin Hodja, qui arrive à notre époque grâce à une machine à voyager dans le temps installée dans le tronc d'un vieux platane. Et il n'est pas seul: son âne Küheylan l'accompagne. Avec l'aide d'Ayşe, Zehra et Kerim, Nasreddin Hodja tente de s'adapter au monde moderne, mais il se retrouve entraîné dans des aventures aussi amusantes que cocasses avec les enfants.

Le père de Zehra, Cemil, l'héberge dans le tronc du grand platane jusqu'à ce qu'il puisse réparer la machine et renvoyer Nasreddin Hodja dans le passé. La seule règle à respecter est de ne parler de cette situation à personne. Cependant, les amis des enfants, Tolga et Efe, découvrent toute l'histoire et tentent de convaincre tout le monde que Nasreddin Hodja et son âne Küheylan sont bien arrivés jusqu'à notre époque.

Depuis sa première diffusion, Nasreddin Hodja, le Voyageur du Temps rencontre un immense succès et figure parmi les dessins animés les plus regardés sur TRT Çocuk.

Deux timbres commémoratifs, une enveloppe du premier jour et 2 (deux) cartes maximum sur le thème du dessin animé "Nasreddin Hodja, Voyageur du Temps", diffusé sur la chaîne TRT Çocuk ont été mis en circulation par PTT SA à mis en circulation le 23 Avril 2025.



SAFRANBOLU SAFRANI
Safranbolu Saffron

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basım evi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

70 Türk Lirası
07.05.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Aysu BEKAR KOCAMIŞ



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 - Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 45
E-Posta / E-mail: iletisim@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.iletisim.gov.tr



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-519-1424

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basım evi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
07.05.2025
100.000
45x45 mm
24
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Aysu BEKAR KOCAMIŞ

SAFRANBOLU SAFRANI

Safran (*Crocus sativus*), Süsengiller (*Iridaceae*) familyasından sonbaharda çiçek açan soğanlı bir kültür bitkisi olup toprak üstü kısmı tek yıllık, toprak altı kısmı çok yıllıktır. Her bir bitkiden ortalama 4-12 adet çiçek alınmaktadır. Bitki boyu 15-30 cm kadardır. Çiçekler viyole (mor) renklidir.

Bazı literatür verilerine göre, safranın vatanının Anadolu ve Doğu Akdeniz çevresi olduğu, bazı kaynaklara göre ise, safranın Anadolu'ya Orta Asya'dan göç eden Türkler tarafından getirildiği belirtilmektedir.

Orta-Doğu'da, en az 4.000 yıldan beri aromatik tatlandırıcı, parfüm, boya, ilaç ve hatta bir aphrodisiac olarak kullanılmak üzere safran yetiştirilmiştir. Safran Hititler döneminden beri Anadolu'da bilinen ve ilaç olarak kullanılan bir drogdur. Yunanlılar döneminde, İzmir yöresinde yetiştirilmiştir. Osmanlılar döneminde de önemini korumuştur. Yirminci yüzyılın başlarında, işgücü yetersizliği ve ekonomik güçlükler nedeniyle, ekimi ve üretimi çok gerilemiştir. 1913 Yılında, yalnızca Safranbolu ve Şanlıurfa'da safran tarımı yapılmıştır. Bu dönemde elde edilen safran miktarı ise, yalnızca 500 kg dir. Bu miktar, ülke gereksinimini karşılayamadığı için, 1923 yılından itibaren Avrupa ülkelerinden ithal edilmeye başlanmıştır.

Geçmişte safranın Ülkemizde yetiştirildiği yerler, başta Safranbolu olmak üzere İstanbul, Tokat, İzmir, Adana ve Şanlıurfa'dır.

Safranın kullanım alanı; boya sanayi, kozmetik sanayi, ilaç sanayi ve gıda sanayi olmak üzere dört ana başlık altında toplanabilir.

Karabük'ün Safranbolu İlçesinde yetişen Safranbolu Safrani; 18.03.2011 tarihinde Türk Patent Kurumu tarafından Coğrafi İşaret almış ve 17.01.2024 tarihinde AB'den coğrafi işaret tescilli alan ilk baharat bitkisi olmuştur.

PTT AŞ tarafından "Safranbolu Safrani" konulu anma pulu ve ilk gün zarfı 07.05.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

SAFFRON OF SAFRANBOLU

Saffron (*Crocus sativus*) is a bulbous cultivated plant from the Iridaceae family that flowers in the autumn. Its above-ground part is annual, while its underground part is perennial. Each plant typically produces 4-12 flowers. The plant height ranges from 15 to 30 cm. The flowers are violet (purple) in colour.

According to some literature, saffron's homeland is considered to be Anatolia and the surrounding Eastern Mediterranean, while other sources suggest that saffron was brought to Anatolia by the Turks who migrated from Central Asia.

In the Middle East, saffron has been cultivated for at least 4000 years to be used as an aromatic flavouring, perfume, dye, medicine, and even as an aphrodisiac. Saffron has been known and used as a medicinal drug in Anatolia since the Hittite period. During the Greek period, it was grown in the İzmir region. Its importance continued during the Ottoman era. However, in the early 20th century, due to labour shortages and economic difficulties, its cultivation and production greatly declined. In 1913, saffron cultivation was only practiced in Safranbolu and Şanlıurfa, and the amount of saffron produced was only 500 kg. This amount was insufficient to meet the country's needs, and therefore, saffron began to be imported from European countries starting in 1923.

In the past, saffron was grown in several areas in Türkiye, primarily in Safranbolu, as well as in İstanbul, Tokat, İzmir, Adana, and Şanlıurfa.

The uses of saffron can be categorized into four main sectors: dye industry, cosmetics industry, pharmaceutical industry, and food industry.

The Saffron of Safranbolu, which is grown in the Safranbolu district of Karabük, received a Geographical Indication from the Turkish Patent and Trademark Office on 18.03.2011, and on 17.01.2024, it became the first spice plant to receive a geographical indication certification from the EU.

The commemorative stamp and first day cover themed "Saffron of Safranbolu" were put into circulation by PTT Corporation on 07.05.2025.

DER SAFRANBOLU SAFRAN

Der Safran (*Crocus sativus*) ist eine herbstblühende Zwiebelkulturpflanze aus der Familie der Schwertliliengewächse, und sein oberirdischer Teil ist einjährig und unterirdischer Teil ist mehrjährig. Von jede Pflanze werden durchschnittlich 4-12 Blüten entnommen. Die Pflanzenhöhe beträgt ca. 15-30 cm. Die Blüten sind violett (lila) gefärbt.

Laut einigen Literaturdaten liegt die Heimat des Safrans in Anatolien und der östlichen Mittelmeerregion, einigen Quellen zufolge wird jedoch behauptet, dass Safran von aus Zentralasien eingewanderten Türken nach Anatolien gebracht wurde.

Safran wird im Nahen Osten seit mindestens 4.000 Jahren angebaut und als aromatischer Süßstoff, Parfüm, Farbstoff, Medizin und sogar Aphrodisiakum verwendet. Safran ist eine Droge, die in Anatolien seit der Zeit der Hethiter als Medizin bekannt ist und verwendet wird. Der Safran wurde in İzmir während der griechischen Epoche angebaut. Während der osmanischen Zeit behielt der Safran seine Bedeutung. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts gingen der Anbau und die Produktion des Safrans aufgrund von Arbeitskräftemangel und wirtschaftlichen Schwierigkeiten erheblich zurück. 1913 wurde der Anbau des Safrans nur noch in Safranbolu und Şanlıurfa betrieben. Die Safranmenge, die während dieser Zeit gewonnen wird, beträgt nur 500 kg. Da diese Menge den Bedarf des Landes nicht decken konnte, begann man 1923 mit der Einfuhr von Safran aus europäischen Ländern.

Die Orte, an denen in unserem Land früher Safran angebaut wurde, waren hauptsächlich Safranbolu, İstanbul, Tokat, İzmir, Adana und Şanlıurfa.

Die Anwendungsgebiete von Safran lassen sich in vier Hauptbereiche unterteilen: Farbstoffindustrie, Kosmetikindustrie, Pharmaindustrie und Lebensmittelindustrie.

Safranbolu-Safran, der im Bezirk Safranbolu in Karabük angebaut wird, erhielt am 18.03.2011 vom türkischen Patentamt eine geografische Angabe und war am 17.01.2024 die erste Gewürzpflanze, die von der EU eine Registrierung als geografische Angabe erhielt.

Die Gedenkmarke und der Erstschaftsbrief zum Thema "Der Safranbolu Safran" wurden am 07.05.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

LE SAFRAN DE SAFRANBOLU

Le safran (*Crocus sativus*) est une plante bulbeuse cultivée de la famille des Iridaceae qui fleurit à l'automne ; sa partie aérienne est annuelle tandis que le bulbe souterrain est vivace. Chaque plant produit en moyenne de 4 à 12 fleurs. La plante mesure 15 à 30 cm et ses fleurs sont d'un couleur violet.

Selon certaines sources de littérature, le berceau du safran se situe en Anatolie et sur les rives orientales de la Méditerranée ; d'autres affirment qu'il a été introduit en Anatolie par les Turcs venus d'Asie centrale.

Dans l'époque des Grecs, il a été cultivé dans la région d'Izmir, et il a conservé son importance sous l'Empire ottoman. Au début du XX^e siècle, le manque de main-d'œuvre et les difficultés économiques ont fait chuter sa culture et sa production. En 1913, seule la culture de Safranbolu et de Şanlıurfa subsistait, pour une récolte totale de 500 kg. Ce montant était insuffisant pour le pays. Dès 1923, la Turquie a donc commencé à importer du safran d'Europe.

Par le passé, les principales régions productrices de safran en Turquie étaient Safranbolu, mais aussi İstanbul, Tokat, İzmir, Adana et Şanlıurfa.

Les utilisations du safran se répartissent en quatre grands secteurs : l'industrie des colorants, la cosmétique, la pharmacie et l'agro-alimentaire.

Le "Safran de Safranbolu", cultivé dans le district de Safranbolu (province de Karabük), a obtenu une indication géographique auprès de l'Institut Turc des Brevets (Türk Patent Kurumu) le 18 mars 2011 et, le 17 janvier 2024, il est devenu la première épice Turque à recevoir une indication géographique protégée de l'Union Européenne.

Un timbre commémoratif et une enveloppe premier-jour sur le thème de "Le Safran de Safranbolu", ont été mis en circulation le 07.05.2025 par PTT SA.



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

70 Türk Lirası
09.05.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Derya SAĞLAM



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: fltatl@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.fltatl.gov.tr

Ptt
2025

AVRUPA 2025 (Ulusal Arkeolojik Keşifler-Çatalhöyük)

EUROPA 2025
(National Archaeological Discoveries-Çatalhöyük)
EUROPA 2025
(Nationale Archäologische Entdeckungen-Çatalhöyük)
EUROPA 2025
(Découvertes Archéologiques Nationales-Çatalhöyük)



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-520-1425

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
09.05.2025
100.000
36x52 mm
25
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Derya SAĞLAM

AVRUPA 2025 (Ulusal Arkeolojik Keşifler-Çatalhöyük)

İnsanlığın gelişiminde önemli bir evre olan yerleşik toplumsal hayata geçişle birlikte, tarımın başlangıcı ve avcılık gibi önemli sosyal değişim ve gelişmelere tanıklık eden Çatalhöyük Neolitik Kenti, Güney Anadolu Platosunda yaklaşık 14 hektarlık bir alan üzerinde yer almaktadır. İki höyükten oluşan Çatalhöyük Neolitik Kenti'nin daha uzun olan Doğu Höyüğü, M.Ö. 7400 ve 6200 yılları arasında tarihlenen 18 Neolitik yerleşim katmanından oluşmaktadır. Söz konusu katmanlarda, sosyal örgütlenmeyi ve yerleşik hayata geçişi simgeleyen duvar resimleri, rölyefler, heykeller ve diğer sanatsal öğeler yer almaktadır. Batı Höyüğü ise M.Ö. 6200 ve 5200 yılları arasında tarihlenen Kalkolitik Döneme ait kültürel özellikler göstermektedir. Bu özellikleriyle Çatalhöyük, aynı coğrafyada 2000 yıldan fazla bir süredir var olan köylerden kentsel hayata geçişin de önemli bir kanıtıdır.

Çatalhöyük'teki içlerine çatılardan girilen birbirine bitişik evler ile sokağı olmayan yerleşim ünik bir özellik sergilemektedir. Ortadoğu ve Anadolu'da diğer Neolitik alanlar bulunmuş olmasına rağmen, Çatalhöyük Neolitik Kenti kalıntılarının boyutu, yaşayan toplumun yoğunluğu, güçlü sanatsal ve kültürel gelenekler ve zaman içindeki sürekliliğin benzersiz bileşimi ile olağanüstü evrensel değer taşımaktadır. Çatalhöyük 2012 yılı itibarı ile UNESCO Dünya Miras Listesi'ne dâhil edilmiştir.

PTT AŞ tarafından insanlığın gelişiminde önemli bir evre olan yerleşik toplumsal hayata geçişi simgeleyen "Avrupa 2025 (Ulusal Arkeolojik Keşifler-Çatalhöyük)" konulu anma pulu ve ilk gün zarfı 09.05.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

EUROPA 2025 (National Archaeological Discoveries - Çatalhöyük)

Çatalhöyük Neolithic Site, which witnessed significant social changes and developments such as the beginning of agriculture and hunting with the transition to settled social life, a crucial phase in the development of humanity, is located on an area of approximately 14 hectares in the Southern Anatolian Plateau. The Çatalhöyük Neolithic Site, consisting of two mounds, has the longer Eastern Mound, which dates back to between 7400 and 6200 BC and consists of 18 Neolithic settlement layers. These layers feature wall paintings, reliefs, sculptures, and other artistic elements symbolizing social organization and the transition to settled life. The Western Mound, on the other hand, shows cultural features dating back to the Chalcolithic period, between 6200 and 5200 BC. With these characteristics, Çatalhöyük is also important evidence of the transition from village life, which had existed in the same geography for over 2000 years, to urban life.

The settlement in Çatalhöyük, with adjacent houses entered through the roofs and no streets, presents a unique feature. Although other Neolithic sites have been found in the Middle East and Anatolia, Çatalhöyük Neolithic Site stands out with its extraordinary universal value due to the size of the ruins, the density of the society that lived there, strong artistic and cultural traditions, and the unique combination of continuity over time. As of 2012, Çatalhöyük has been included in the UNESCO World Heritage List.

On 9th May 2025, Turkish Post PTT Corp. released commemorative stamp and first-day envelope themed "Europa 2025 (National Archaeological Discoveries - Çatalhöyük)", symbolizing the transition to settled social life, a significant stage in the development of humanity.

EUROPA 2025 (Nationale Archäologische Entdeckungen-Çatalhöyük)

Die neolithische Stadt Çatalhöyük, die Zeuge wichtiger sozialer Veränderungen und Entwicklungen wie dem Beginn der Landwirtschaft und der Jagd sowie dem Übergang zum sesshaften Gesellschaftsleben war, was eine wichtige Etappe in der Entwicklung der Menschheit darstellte, befindet sich auf einer Fläche von etwa 14 Hektar auf der südanatolischen Hochebene. Der längere Osthügel der neolithischen Stadt Çatalhöyük, der aus zwei Hügeln besteht, besteht aus 18 neolithischen Siedlungsschichten aus der Zeit zwischen 7400 und 6200 v. Chr. Diese Schichten enthalten Wandmalereien, Reliefs, Skulpturen und andere künstlerische Elemente, die die soziale Organisation und den Übergang zum sesshaften Leben symbolisieren. Der Hügel im Westen weist kulturelle Merkmale aus der Kupfersteinzeit auf, die auf die Zeit zwischen 6200 und 5200 v. Chr. datiert werden. Mit diesen Merkmalen ist Çatalhöyük auch ein wichtiger Beweis für den Übergang vom Dorf zum städtischen Leben, der in derselben geografischen Region über mehr als 2000 Jahre hinweg existierte.

Die Siedlung in Çatalhöyük weist mit ihren über das Dach zugänglichen und nebeneinander liegenden Häusern ohne Straßen eine einzigartige Besonderheit auf. Obwohl im Nahen Osten und in Anatolien noch weitere neolithische Stätten gefunden wurden, ist die neolithische Stätte von Çatalhöyük aufgrund ihrer einzigartigen Kombination aus der Größe der Überreste, der Bevölkerungsdichte, den starken künstlerischen und kulturellen Traditionen und der Kontinuität über die Zeit von herausragendem universellem Wert. Çatalhöyük wurde 2012 in die UNESCO-Welterbeliste aufgenommen.

Eine Gedenkmarke und ein Ersttagsbrief zum Thema "Europa 2025 (Nationale Archäologische Entdeckungen-Çatalhöyük)", die den Übergang zum sesshaften gesellschaftlichen Leben symbolisieren, eine wichtige Etappe in der Entwicklung der Menschheit, wurden am 09.05.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

EUROPA 2025 (Découvertes Archéologiques Nationales - Çatalhöyük)

La cité néolithique de Çatalhöyük, témoin d'une étape majeure de l'histoire humaine - le passage à une vie sédentaire, l'essor de l'agriculture et l'évolution de la chasse - s'étend sur environ 14 hectares sur le plateau anatolien méridional. Composée de deux tells, la partie orientale, la plus longue, renferme 18 couches d'occupation datées de 7400 à 6200 av. J.-C. ; on y trouve des peintures murales, bas-reliefs, sculptures et autres éléments artistiques symbolisant l'organisation sociale et l'installation permanente. Le tell occidental présente, quant à lui, des traits culturels de la période chalcolithique, datés de 6200 à 5200 av. J.-C. Ces caractéristiques font de Çatalhöyük une preuve essentielle de la transition, dans la même région, des villages vers la vie urbaine sur plus de deux millénaires.

L'agglomération se distingue par ses maisons mitoyennes, accessibles par les toits, formant un habitat sans rues. Bien que d'autres sites néolithiques existent au Proche-Orient et en Anatolie, la taille des vestiges, la densité de population, la richesse artistique et culturelle et la continuité temporelle confèrent à Çatalhöyük une valeur universelle exceptionnelle. En 2012, le site a été inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Un timbre commémoratif et une enveloppe premier-jour symbolisant une phase majeure dans le développement de l'humanité - le passage à une vie sédentaire - sur le thème de "Europa 2025 (Découvertes Archéologiques Nationales - Çatalhöyük)", ont été mis en circulation le 9 mai 2025 par PTT SA.

Ptt
2025

DÜNYA ÇEVRE GÜNÜ
(İğneada Longoz Ormanları Millî Parkı)

WORLD ENVIRONMENT DAY
(İğneada Floodplain Forests National Park)
DER WELTUMWELTTAG
(Nationalpark İğneada-Auenwälder)
JOURNÉE MONDIALE DE L'ENVIRONNEMENT
(Le Parc National des Forêts de la Plaine Inondable d'İğneada)



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-521-1427

Değeri / Value 70 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 02.06.2025
Baskı Yöntemi / Printing Process Dijital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Tasarım Tekniği / Design Technique Grafik Tasarım / Graphic Design
Tasarımcı / Designer Ömer L. FURTUN

Değeri / Value 35 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue 02.06.2025
Tirajı / Quantity 100.000
Pulun Boyutu / Stamp Size 65x105 mm
Baskı Yöntemi / Printing Process Dijital / Digital
Basımevi / Printing House PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Fotoğraf ve Tasarım / Photograph and Design Ömer L. FURTUN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı AŞ Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatali@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatali.gov.tr

DÜNYA ÇEVRE GÜNÜ
(İğneada Longoz Ormanları Millî Parkı)

Longoz Ormanları, subasar ormanları, bataklıkları, tatlı su gölleri ve kıyı kumullarını bir arada bulunduran ender ekosistemlerden biridir. Dünyada gerçek anlamda üç örneği bulunan Longoz Ormanlarından biri İğneada Longoz Ormanlarıdır.

İğneada Longoz Ormanları Milli Parkında bulunan Karadeniz Salkımı (Silene sangaria), Akkiskis (Crepis macropus) ve koruma altındaki Kum İncisi (Aurinia uechtritziana), Peygamber Çiçeği (Centaurea arenaria), Akyumak (Crambe maritima) ve Kum Zambağı (Pancratium maritimum) bölgedeki nadir bitkilerdir.

İğneada Longoz Ormanları Millî Parkı'nda Erikli Gölü, Mert Gölü, Saka Gölü, Hamam Gölü ve Pedina Gölü olmak üzere 5 göl vardır.

İğneada yöresindeki zengin yaşam alanlarında memeli ve sürüngen tür çeşitliliği yüksektir.

Türkiye Kuş Tür Listesi'ndeki 267 türün kaydedildiği, ÖKA (Önemli Kuş Alanı) olarak kabul edilen bölge ülkemizde kaydı olan 10 ağaçkakan türüne de ev sahipliği yapan ender alanlardan biridir.

PTT AŞ tarafından Kara Ağaçkakan, Yeşil Ağaçkakan, Orman Alaca Ağaçkakan, Yeşilbaş, Çamurcun, Kuğu türleri ile Mert Gölü görseline yer verilerek blok şeklinde hazırlanan "Dünya Çevre Günü (İğneada Longoz Ormanları Millî Parkı)" konulu anma pulu ve ilkgün zarfı 02.06.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

WORLD ENVIRONMENT DAY
(İğneada Floodplain Forests National Park)

Floodplain Forests is one of the rare ecosystems that contain flooded forests, marshes, freshwater lakes and coastal dunes. İğneada floodplain Forest is one of the three real examples of floodplain forest.

The Black Sea Vine (Silene sangaria), Crepe (Crepis macropus) and the protected Sand Pearl (Aurinia uechtritziana), Cornflower (Centaurea arenaria), Crambe maritima and Sand Lily (Pancratium maritimum) in the İğneada Longoz Forests National Park are rare plants in the region.

There are five lakes in İğneada Floofplain Forest National Park: Lake Erikli, laeke Mert, Lake Saka, Lake Hamam and Lake Pedina.

The diversity of mammal and reptile species is high in the rich habitats of the İğneada region.

The region, recognized as an IBA (Important Bird Area), where 267 species from the Turkish Bird Species List have been recorded, is also one of the rar places in our country that hosts 10 species of woodpeckers recorded in Türkiye.

The commemorative stamp and first day cover titled "World Environment Day (İğneada Floodplain Forests National Park)," prepared as a block and featuring images of the Black Woodpecker, Green Woodpecker, Middle Spotted Woodpecker, Mallard, Teal, Swan species, and Lake Mert were issued by PTT Corp. on June 2, 2025

DER WELTUMWELTTA
(Nationalpark İğneada-Auenwälder)

Der Auwald ist eines der seltenen Ökosysteme, das Auenwald, Sümpfe, Süßwasserseen und Küstendünen vereint. Eines der drei echten Beispiele für Auwald auf der Welt ist der Auwald İğneada.

Karadeniz Salkımı (Silene sangaria), Akkiskis (Crepis macropus) und die geschützten Kum Incisi (Aurinia uechtritziana), Kornblumen (Centaurea arenaria), Akyumak (Crambe maritima) und Sandlilien (Pancratium maritimum) im Auwald Nationalpark İğneada sind seltene Pflanzen in der Region.

Es gibt 5 Seen im Auwald Nationalpark İğneada: Erikli-See, Mert-See, Saka-See, Hamam-See und Pedina-See.

In den reichen Lebensräumen der Region İğneada ist die Vielfalt der Säugetier- und Reptilienarten groß.

Die Region, in der 267 Arten der Türkischen Vogelartenliste erfasst und als Wichtiges Vogelgebiet anerkannt sind, ist eines der seltenen Gebiete unseres Landes, in dem 10 erfasste Spechtarten vorkommen.

Die Gedenkmärke und der Ersttagsbrief zum Thema "Weltumwelttag (Nationalpark İğneada-Auenwälder)", die in Form eines Blocks hergestellt wurden und den Schwarzspecht, den Grünspecht, den Buntspecht, die Stockente, die Krickente, die Schwanenarten und das Bild des Mert-Sees zeigen, wurden am 02.06.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

JOURNÉE MONDIALE DE L'ENVIRONNEMENT
(Le Parc National des Forêts de la Plaine Inondable d'İğneada)

Les Forêts de la Plaine Inondable – forêts submersibles, marais, lacs d'eau douce et dunes littorales – constituent l'un des rares écosystèmes combinant ces milieux. Les Forêts de la Plaine Inondable d'İğneada sont parmi les trois véritables forêts de la plaine inondable existant dans le monde.

Au sein du parc national des forêts de la plaine inondable d'İğneada poussent notamment Silene sangaria (Karadeniz Salkımı), Crepis macropus (Akkiskis) et, parmi les espèces protégées, Aurinia uechtritziana (Kum İncisi), Centaurea arenaria (Peygamber Çiçeği), Crambe maritima (Akyumak) et Pancratium maritimum (Kum Zambağı), toutes rares dans la région.

Le parc national des forêts inondables d'İğneada compte cinq lacs: Lac Erikli, Lac Mert, Lac Saka, Lac Hamam et Lac Pedina.

Les habitats variés de la région d'İğneada offrent une grande diversité d'espèces de mammifères et de reptiles.

Désignée ZICO (Zone Importante pour la Conservation des Oiseaux), cette zone a recensé 267 espèces figurant sur la Liste des oiseaux de Turquie et fait partie des rares sites hébergeant dix espèces de pics présentes dans le pays.

Un bloc-timbre commémoratif et une enveloppe premier-jour symbolisant la Journée mondiale de l'environnement – sur le thème de "Journée Mondiale de l'Environnement (Le Parc National des Forêts de la Plaine Inondable d'İğneada)", illustrés par le Pic noir, le Pic Vert, le Pic Marbré, Le Canard Colvert, La Poule d'Eau, diverses espèces de cygnes et la vue du Lac Mert, ont été mis en circulation le 2 Juin 2025 par PTT SA.

Ptt
2025

PAMUKKALE

PAMUKKALE
PAMUKKALE
PAMUKKALE



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-522-1428

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

70 Türk Lirası
13.06.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Mehmet SAYAR

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
13.06.2025
100.000
60x85 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Mehmet SAYAR



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatel.gov.tr

PAMUKKALE

Denizli ili sınırları içerisinde bulunan Pamukkale; travertenleri, Hierapolis Antik Kenti ve doğal güzellikleriyle ünlü turizm merkezidir.

Doğada oldukça ender rastlanan oluşumlardan biri olan Pamukkale Travertenleri, 35-100 derece aralığında, 17 adet sıcak su kaynağı barındırmaktadır. Yaklaşık 2 bin 300 yıldır termal suları ile kullanılan bölge, ayrıca farklı bitki türleri ve kuş çeşitlerine ev sahipliği yapmaktadır.

Pamukkale Travertenleri'nin hemen yanında tüm görkemiyle ayakta duran Pamukkale Hierapolis Antik Kenti'nin kalıntılarının büyük bölümü de yine bu dönemdedir. Eşi bulunmaz güzellikteki travertenler ile birlikte bu kalıntılar 1988 yılında hem kültürel hem doğal miras olarak UNESCO Dünya Kültürel ve Doğal Miras Listesi'nde yer almaktadır. Ülkemizin önemli turizm merkezlerinden olan Pamukkale Travertenleri ve yanında bulunan Hierapolis Antik Kenti sıcak hava balonlarıyla havadan görülebilmekte ve eşsiz bir manzara keyfi sunmaktadır.

PTT AŞ tarafından, Ege Bölgesi'nin önemli turizm merkezlerinden olan Pamukkale ve Hierapolis Antik Kenti görsellerine yer verilerek hazırlanan "Pamukkale" konulu blok şeklindeki anma pulu ve ilk gün zarfı 13.06.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

PAMUKKALE

Located within the borders of Denizli province, Pamukkale is a famous tourism center with its travertines, Hierapolis Ancient City and natural beauties.

Pamukkale Travertines, one of the rare formations in nature, contain 17 hot water sources with temperatures ranging from 35 to 100 degrees. The region, which has been used for its thermal waters for approximately 2,300 years, is also home to different plant and bird species.

Most of the ruins of the Pamukkale Hierapolis Ancient City, which stands in all its glory right next to the Pamukkale Travertines, also date from this period. Along with the uniquely beautiful travertines, these ruins were inscribed on the UNESCO World Heritage List in 1988 as both a cultural and natural heritage site. Pamukkale Travertines, one of the major tourist attractions in our country, and the nearby ancient city of Hierapolis can be seen from above by hot air balloons, offering a unique view.

A souvenir sheet and a first day cover themed 'Pamukkale', featuring images of Pamukkale and the ancient city of Hierapolis – both important tourist destinations in the Aegean Region – were put into circulation on June 13, 2025, by PTT Corp.

PAMUKKALE

Pamukkale liegt innerhalb der Grenzen der Provinz Denizli und ist mit seinen Travertinen, der antiken Stadt Hierapolis und seinen Naturschönheiten ein berühmtes Tourismuszentrum.

Die Pamukkale Travertinen, eine der seltenen Formationen in der Natur, enthalten 17 heiße Wasserquellen mit Temperaturen zwischen 35 und 100 Grad. Die Region, die seit etwa 2.300 Jahren wegen ihres Thermalwassers genutzt wird, ist auch Heimat verschiedener Pflanzentypen und Vogelarten.

Aus dieser Zeit stammen auch die meisten Ruinen der antiken Stadt Pamukkale Hierapolis, die in all ihrer Pracht direkt neben den Pamukkale Travertinen steht. Diese Ruinen wurden zusammen mit den Travertinen von einzigartiger Schönheit im Jahr 1988 als Kultur- und Naturerbe in die Liste des UNESCO-Weltkultur- und -naturerbes aufgenommen. Die Pamukkale Travertinen, eines der wichtigsten Tourismuszentren unseres Landes, und die daneben liegende antike Stadt Hierapolis können mit Heißluftballons aus der Luft besichtigt werden und bieten einen einzigartigen Anblick.

Die blockförmige Gedenkmarke und der Ersttagsbrief zum Thema "Pamukkale", die mit Bildern der antiken Städte Pamukkale und Hierapolis, die wichtige Tourismuszentren der Ägäisregion sind, erstellt wurden, wurden am 13.06.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

PAMUKKALE

Située dans les limites de la province de Denizli, Pamukkale est une destination touristique renommée, célèbre pour ses travertins, l'ancienne ville d'Hierapolis et sa beauté naturelle.

Les travertins de Pamukkale, l'une des formations naturelles les plus rares au monde, abritent 17 sources d'eau chaude dont la température varie entre 35 et 100 degrés Celsius. Cette région, exploitée pour ses eaux thermales depuis environ 2.300 ans, accueille également diverses espèces végétales et d'oiseaux.

Juste à côté des travertins de Pamukkale se trouve l'ancienne ville d'Hierapolis, dont les vestiges sont encore magnifiquement conservés. La plupart des ruines datent de la même période. Ensemble, ces ruines et les travertins d'une beauté unique ont été inscrits sur la Liste du patrimoine mondial culturel et naturel de l'UNESCO en 1988, en tant que patrimoine culturel et naturel. En tant que l'un des sites touristiques majeurs de notre pays, les travertins de Pamukkale et l'ancienne ville d'Hierapolis qui les jouxte peuvent également être admirés depuis les airs grâce aux montgolfières, offrant une vue panoramique spectaculaire.

Préparés par PTT SA avec des visuels représentant Pamukkale et l'ancienne ville d'Hierapolis -sites touristiques majeurs de la région Égée- un bloc de timbres commémoratif et une enveloppe premier jour sur le thème «Pamukkale» ont été mis en circulation le 13 juin 2025.



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

70 Türk Lirası
07.07.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Rıza Arda ORTAÇ



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flateli@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flateli.gov.tr



AKDENİZ 2025 (Akdeniz'in Kaynakları)

EUROMED 2025 (Resources of the Mediterranean)
EUROMED 2025 (Ressourcen des Mittelmeers)
EUOMED 2025 (Les Ressources de la Méditerranée)



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-523-1429

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
07.07.2025
100.000
54x84 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Rıza Arda ORTAÇ

AKDENİZ 2025 (Akdeniz'in Kaynakları)

Türkiye, Akdeniz'e en uzun kıyısı olan ülkedir.

Akdeniz'in sunduğu kaynaklar; deniz ürünleri, enerji rezervleri, tarih ve turizm potansiyeli, biyolojik çeşitlilik ve tarımsal üretim gibi birçok alanda kendini göstermektedir. Bu kaynaklar, hem bölgesel kalkınma hem de uluslararası ilişkiler açısından stratejik değer taşımaktadır. Turizm sektörü, Akdeniz'in sunduğu en önemli ekonomik kaynaklardan biridir. ılıman iklimi, doğal güzellikleri, tarihi ve kültürel mirası ile Akdeniz bölgemiz, yılda milyonlarca turisti kendine çeker. Türkiye'nin Akdeniz kıyıları hem yerli hem de yabancı turistlerin yoğun ilgi gösterdiği alanlardandır.

Akdeniz havzası, biyolojik çeşitlilik bakımından dünyanın en zengin bölgeleri arasındadır. Endemik türler ve hassas deniz ekosistemleri, hem bilimsel hem de çevresel açıdan korunması gereken bir miras oluşturmaktadır. Bu kapsamda, Caretta caretta (iri baş deniz kaplumbağası) türü özel bir öneme sahiptir. Akdeniz'de yaşayan bu deniz kaplumbağaları, Türkiye'nin özellikle Dalyan, Köyceğiz, Yumurtalık, Belek ve Anamur gibi sahillerinde yuvalama yapmaktadır. Caretta caretta türünün varlığı, Akdeniz ekosisteminin hassas dengesini yansıtmakta ve bölgenin çevresel değerini daha da artırmaktadır.

Akdeniz Bölgesi, yalnızca doğasıyla değil, binlerce yıllık tarihi mirasıyla da büyüleyici bir coğrafyadır. Toros Dağları'nın gölgesinde uzanan bu topraklar, pek çok uygarlığın izlerini taşır. Antalya'da ihtişamıyla yükselen Perge ve Aspendos, günümüze ulaşan tiyatrolarıyla zamanın ruhunu fısıldar. Side'nin sütunlu caddeleri, Mersin'in Kız Kalesi, Olympos'un yeşillikler içindeki kalıntıları ve Patara'nın ihtişamlı meclis binası, bu bölgenin geçmişte nasıl bir kültür merkezi olduğunu gösterir. Akdeniz'in berrak suları, sadece doğaya değil, bin yıllık medeniyetlere de ev sahipliği yapmıştır; her kıyısı, tarih ve efsanelerle bezeli birer açık hava müzesi gibidir.

PTT AŞ tarafından "AKDENİZ 2025 (Akdeniz'in Kaynakları)" konulu blok şeklinde hazırlanan anma pulu ve ilkgün zarfı 07.07.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

EUROMED 2025 (Resources of the Mediterranean)

Türkiye is the country with the longest coastline along the Mediterranean.

The resources offered by the Mediterranean manifest themselves in various fields such as seafood, energy reserves, historical and tourism potential, biodiversity, and agricultural production. These resources hold strategic value both in terms of regional development and international relations.

The tourism sector is one of the most important economic resources the Mediterranean offers. With its mild climate, natural beauty, and historical and cultural heritage, the Mediterranean region of Türkiye attracts millions of tourists each year. Türkiye's Mediterranean coasts are among the most popular destinations for both domestic and international tourists.

The Mediterranean Basin is among the richest regions in the world in terms of biodiversity. Endemic species and sensitive marine ecosystems constitute a heritage that must be preserved for both scientific and environmental reasons. In this context, the Caretta caretta (loggerhead sea turtle) species holds special significance. These sea turtles, which live in the Mediterranean, nest along Turkey's coasts, particularly in Dalyan, Köyceğiz, Yumurtalık, Belek, and Anamur. The presence of Caretta caretta reflects the delicate balance of the Mediterranean ecosystem and further enhances the region's environmental value.

The Mediterranean region is a fascinating geography not only with its nature but also with its thousands of years of historical heritage. These lands, stretching under the shadow of the Taurus Mountains, bear the traces of many civilizations. Perge and Aspendos in Antalya rise with grandeur, whispering the spirit of time through their well-preserved theaters. The colonnaded streets of Side, Kız Kalesi (Maiden's Castle) in Mersin, the ruins of Olympos surrounded by greenery, and the magnificent parliament building of Patara all demonstrate how this region once served as a cultural center. The crystal-clear waters of the Mediterranean have been home not only to nature but also to ancient civilizations; every shore is like an open-air museum adorned with history and legends.

The commemorative stamp and first day cover titled "MEDITERRANEAN 2025 (Resources of the Mediterranean)", prepared in a block format by PTT Corp, were issued on 07.07.2025.

EUROMED 2025 (Ressourcen des Mittelmeers)

Die Türkei ist das Land mit der längsten Küstenlinie am Mittelmeer.

Die Ressourcen, die das Mittelmeer bietet, zeigen sich in vielen Bereichen wie Meeresfrüchten, Energiereserven, Geschichte und Tourismuspotenzial, Biodiversität und landwirtschaftliche Produktion. Diese Ressourcen sind sowohl im Hinblick auf die regionale Entwicklung als auch auf die internationalen Beziehungen von strategischem Wert.

Der Tourismussektor ist eine der wichtigsten wirtschaftlichen Ressourcen, die der Mittelmeerregion bietet. Mit ihrem milden Klima, ihren Naturschönheiten und ihrem historischen und kulturellen Erbe zieht unsere Mittelmeerregion jedes Jahr Millionen von Touristen an. Die Mittelmeerküste der Türkei ist eines der Gebiete, das sowohl bei einheimischen als auch bei ausländischen Touristen großes Interesse weckt.

In Bezug auf die Artenvielfalt gehört das Mittelmeergebiet zu den reichsten Regionen der Welt. Endemische Arten und empfindliche Meeresökosysteme stellen ein Erbe dar, das sowohl aus wissenschaftlicher als auch aus ökologischer Sicht geschützt werden muss. In diesem Zusammenhang hat die Art Caretta caretta (Unechte Karettschildkröte) eine besondere Bedeutung. Diese Meeresschildkröten, die im Mittelmeer Leben, nisten an den Küsten der Türkei, insbesondere in Dalyan, Köyceğiz, Yumurtalık, Belek und Anamur. Das Vorkommen der Caretta caretta spiegelt das empfindliche Gleichgewicht des mediterranen Ökosystems wider und steigert den ökologischen Wert der Region zusätzlich.

Die Mittelmeerregion ist eine faszinierende Geographie, nicht nur mit ihrer Natur, sondern auch mit Ihrem tausendjährigen historischen Erbe. Diese im Schatten des Taurusgebirges gelegenen Länder tragen die Spuren vieler Zivilisationen. Perge und Aspendos, die mit ihrer Pracht in Antalya aufsteigen, flüstern mit ihren bis heute erhaltenen Theatern den Zeitgeist. Die Säulenstraßen von Side, die Jungfrauenburg von Mersin, Ruinen im Grünen von Olympos und das prächtige Parlamentsgebäude von Patara zeigen, was für ein kulturelles Zentrum diese Region in der Vergangenheit war. Das klare Wasser des Mittelmeers beherbergt nicht nur die Natur, sondern auch tausendjährige Zivilisationen, und jedes Ufer ist wie ein Freilichtmuseum voller Geschichte und Legenden. Die Gedenkmarke und der Ersttagsbrief, die in Form eines Blocks zum Thema "EUROMED 2025 (Ressourcen des Mittelmeers)" hergestellt wurden, wurden am 07.07.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

EUROMED 2025 (Les Ressources de la Méditerranée)

La Turquie est le pays qui possède la plus longue façade maritime sur la Méditerranée.

Les ressources qu'offre la Méditerranée se manifestent dans de nombreux domaines : produits de la mer, réserves énergétiques, potentiel historique et touristique, biodiversité et production agricole. Ces ressources revêtent une valeur stratégique, tant pour le développement régional que pour les relations internationales.

Le secteur du tourisme est l'une des plus importantes ressources économiques proposées par la Méditerranée. Grâce à son climat doux, ses beautés naturelles et son patrimoine historique et culturel, notre région méditerranéenne attire chaque année des millions de touristes. Les côtes méditerranéennes de la Turquie figurent parmi les zones les plus prisées par les visiteurs, qu'ils soient locaux ou étrangers.

Le bassin méditerranéen compte parmi les régions les plus riches du monde en termes de biodiversité. Les espèces endémiques et les écosystèmes marins fragiles constituent un héritage à protéger, tant sur le plan scientifique qu'environnemental. Dans ce contexte, l'espèce Caretta caretta (tortue caouanne) revêt une importance particulière. Ces tortues marines, qui vivent en Méditerranée, viennent nicher sur les plages turques de Dalyan, Köyceğiz, Yumurtalık, Belek et Anamur. Leur présence reflète l'équilibre délicat de l'écosystème méditerranéen et renforce encore la valeur environnementale de la région.

La région méditerranéenne est fascinante non seulement par sa nature, mais aussi par son patrimoine historique millénaire. S'étendant à l'ombre des monts Taurus, ces terres portent les traces de nombreuses civilisations. À Antalya, la grandeur de Perge et d'Aspendos murmure l'esprit d'autrefois à travers leurs théâtres préservés. Les avenues à colonnades de Side, le Kız Kalesi de Mersin, les vestiges verdoyants d'Olympos et l'impressionnante salle du conseil de Patara illustrent le rôle culturel majeur qu'a joué la région au fil des siècles. Les eaux limpides de la Méditerranée ont accueilli non seulement la nature, mais aussi des civilisations millénaires ; chaque rivage est un véritable musée à ciel ouvert, riche d'histoire et de légendes.

Un bloc-timbre commémoratif et une enveloppe premier-jour sur le thème de "MÉDITERRANÉE 2025 (Les Ressources de la Méditerranée)", ont été mis en circulation le 7 Juillet 2025 par PTT SA.

Ptt
2025

İSTANBUL 2025 AVRUPA PARA GENÇLİK OYUNLARI

İSTANBUL 2025 EUROPEAN PARA YOUTH GAMES
İSTANBUL 2025 EUROPÄISCHE PARA JUGENDSPIELE
JEUX EUROPÉENS PARALYMPIQUES DE LA JEUNESSE İSTANBUL 2025



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-524-1430

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

105 Türk Lirası
21.07.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Serdal DOKGÖZ

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

2x35 Türk Lirası
21.07.2025
2x100.000
45x45 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Serdal DOKGÖZ



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatel.gov.tr

İSTANBUL 2025 AVRUPA PARA GENÇLİK OYUNLARI

Avrupa Para Gençlik Oyunları, Avrupa Paralimpik Komitesi tarafından düzenlenen ve engelli genç atletler için iki yılda bir yapılan çoklu spor etkinliğidir. İlk kez 2011 yılında Çek Cumhuriyeti'nin Brno şehrinde düzenlenmiştir.

2025 yılında İstanbul'da yedincisi düzenlenecek etkinlik, Türkiye'nin ev sahipliği yapacağı ilk Avrupa Para Gençlik Oyunları olacaktır. Bu büyük organizasyon, yalnızca bir spor etkinliği değil; aynı zamanda bir ilham festivali, bir azim vitrini ve genç paralimpik sporcular için uluslararası sahnede ilk adım anlamına gelmektedir.

Ülkemiz, 21-28 Temmuz 2025 tarihleri arasında Cebeci Spor Kompleksi'nde düzenlenecek olan Avrupa Para Gençlik Oyunları'na; Para Atletizm, Boccia, Goalball, Para Judo, Para Masa Tenisi, Para Okçuluk, Para Taekwondo, Tekerlekli Sandalye Basketbol ve Para Yüzme olmak üzere 9 branşta, 1.500'ün üzerinde atletin katılımıyla ev sahipliği yapacaktır.

PTT AŞ olarak ülkemizin de katılım sağlayacağı oyunlar anısına hazırlanan "İstanbul 2025 Avrupa Para Gençlik Oyunları" konulu 2 (iki) adet anma pulu ve ilk gün zarfı 21.07.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

İSTANBUL 2025 EUROPEAN PARA YOUTH GAMES

The European Para Youth Games is a multi-sport event organized every two years by the European Paralympic Committee for young athletes with disabilities. The event was first held in 2011 in Brno, Czech Republic.

The 2025 edition, to be hosted in Istanbul, will mark the seventh edition of the Games and Türkiye's first time hosting the European Para Youth Games. This major event is not only a sporting competition, but also a festival of inspiration, a showcase of determination, and a first step onto the international stage for young Paralympic athletes.

Our country will host the European Para Youth Games from 21 to 28 July 2025 at the Cebeci Sports Complex, featuring over 1,500 athletes competing in nine disciplines: Para Athletics, Boccia, Goalball, Para Judo, Para Table Tennis, Para Archery, Para Taekwondo, Wheelchair Basketball, and Para Swimming.

To commemorate the Games in which our country will also participate, two commemorative stamps and a first day cover themed "İstanbul 2025 European Para Youth Games" were put into circulation on 21 July 2025 by PTT Corp.

İSTANBUL 2025 EUROPÄISCHE PARA JUGENDSPIELE

Die Europa Paralympische Jugendspiele sind eine alle zwei Jahre stattfindende Multisportorganisation für junge Sportler mit Behinderungen, die vom Europäischen Paralympischen Komitee organisiert wird. Es wurde zum ersten mal im Jahr 2011 in Brunn, einer Stadt in der Tschechischen Republik.

Die siebte Organisation, die 2025 in Istanbul stattfinden wird, wird die erste europäische Paralympische Jugendspiele sein, die die Türkei ausrichten wird. Diese große Organisation ist nicht nur eine Sportorganisation, sondern auch ein Festival der Inspiration, eine Demonstration von Ambitionen und ein erster Schritt auf die internationale Bühne für junge paralympische Athleten.

Unser Land wird Gastgeber der Europäischen Paralympische Jugendspiele sein, die vom 21. bis 28. Juli 2025 im Cebeci-Sportkomplex in neun in Sportarten ausgetragen werden, darunter Para-Athletik, Boccia, Goalball, Para-Judo, Para-Tischtennis, Para-Bogenschießen, Para-Taekwondo, Rollstuhlbasketball und Para-Schwimmen mit der Teilnahme von über 1.500 Athleten.

2 (zwei) Gedenkbriefmarken und ein Ersttagsbrief zum Thema "İstanbul 2025 Europäische Para Jugendspiele", die zur Erinnerung an die Spiele, an denen unser Land teilnehmen wird, hergestellt wurden, wurden am 21.07.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

JEUX EUROPÉENS PARALYMPIQUES DE LA JEUNESSE İSTANBUL 2025

Les Jeux Européens de la Jeunesse Paralympique sont un événement multisports biennal organisé par le Comité Paralympique Européen, destiné aux jeunes athlètes en situation de handicap. Ils ont été organisés pour la première fois en 2011 dans la ville de Brno, en République Tchèque.

L'édition de 2025, qui se tiendra à Istanbul, sera la septième édition de l'événement et marquera la première fois que la Turquie accueillera les Jeux Européens de la Jeunesse Paralympique. Cette grande organisation n'est pas seulement un événement sportif ; c'est aussi un festival d'inspiration, une vitrine de détermination, et une première étape sur la scène internationale pour les jeunes athlètes paralympiques.

Notre pays accueillera les Jeux Européens de la Jeunesse Paralympique du 21 au 28 juillet 2025 au Complexe Sportif de Cebeci. Plus de 1 500 athlètes participeront dans 9 disciplines : para-athlétisme, boccia, goalball, para-judo, para tennis de table, para tir à l'arc, para taekwondo, basketball en fauteuil roulant et para natation.

À l'occasion des Jeux, auxquels notre pays participera également, deux timbres commémoratifs et une enveloppe premier jour sur le thème "Jeux Européens Paralympiques de la Jeunesse Istanbul 2025" ont été mis en circulation le 21 juillet 2025 par PTT SA.



ALİYA İZETBEGOVIĆ'İN DOĞUMUNUN 100. YILI

100th ANNIVERSARY OF ALIJA İZETBEGOVIĆ'S BIRTH
100. JAHRESTAG DER GEBURT VON ALIJA İZETBEGOVIĆ
CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ALİYA İZETBEGOVIĆ



SIPARIŞ KODU / ORDER CODE: 1001-525-1431

Değeri / Value	70 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue	08.08.2025
Baskı Yöntemi / Printing Process	Dijital / Digital
Basımevi / Printing House	PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale	Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Tasarım Tekniği / Design Technique	Grafik Tasarım / Graphic Design
Tasarımcı / Designer	Mehmet SAYAR

Değeri / Value	35 Türk Lirası
Çıkış Tarihi / Date of Issue	08.08.2025
Tiraj / Quantity	100.000
Pulun Boyutu / Stamp Size	36x52 mm
Baskı Yöntemi / Printing Process	Dijital / Digital
Basımevi / Printing House	PTT Matbaası / PTT Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale	Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Fotoğraf / Photo	Danilo Krstanović



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 - Belgeçizgi / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: f1ateli@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.f1ateli.gov.tr

ALİYA İZETBEGOVIĆ'İN DOĞUMUNUN 100. YILI

Alija İzetbegović, 8 Ağustos 1925'te Osmanlı dönemindeki ismi Yukarı Aziziye olan Bosanski Šamats'ta, tanınmış bir bey ailesinde dünyaya gelmiştir. Babasının, Üsküdarlı bir Türk ailenin kızı olan Siddika Hanım'dır.

II. Dünya Savaşı sırasında, "Mladi Muslimani" (Genç Müslümanlar) hareketi çatısı altında, evlerinden edilmiş sivilere yardım ederek insanı çalışmaları yürütmüştür. Din bilincinin uyandırılması ve demokratik ilkelerin savunulmasına yönelik faaliyetleri gerekçesiyle savaş sonrasında kurulan komünist rejim tarafından Askeri Mahkeme'de yargılanıp üç yıl ağır hapis cezasına çarptırılmıştır. Cezaevinden çıktıktan sonra evlenmiş ve Hukuk Fakültesini tamamlamıştır.

Bosna-Hersek'in bağımsızlığı için 1 Mart 1992'de yapılan referandumun ardından 22 Mayıs 1992'de Bosna-Hersek Cumhuriyeti'nin uluslararası tanınması ve Birleşmiş Milletler'e kabulü gerçekleşmiştir. Bu süreçte, paramilitar oluşumların Bosna-Hersek halkına yönelik saldırılarıyla Bosna Savaşı başlamıştır. Dört yıl süren savaş boyunca Bosna-Hersek Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Konseyi Başkanı olarak, Başkomutanlık sorumluluğunu taşıyan İzetbegović, uluslararası sözleşmelere ve savaş hukukuna uyulmasında, özellikle sivil nüfusun, kültürel ve dini yapıların ve anıtların korunmasında ısrarcı olmuştur.

Tüm siyasi baskılara ve uluslararası silah ambargosuna rağmen, özgürlük ilkesine ve kimsenin din, milleti veya siyasi inancı nedeniyle zulüm görmeyeceği bütüncül bir Bosna-Hersek ülkesine sadık kalmıştır. İzetbegović, Bosna Savaşı'nın ardından Bosna-Hersek Devlet Başkanlığı Konseyi'ne iki kez daha seçilmiştir.

Batı ve Doğu'da sayısız ödüle layık görülmüştür. Alija İzetbegović 19 Ekim 2003 tarihinde Saraybosna'da vefat etmiş ve vasiyetine uygun olarak, Kovači Şehitliği'ne defnedilmiştir.

PTT AŞ tarafından hayatını halkının özgürlüğüne adanmış siyasi lider Alija İzetbegović anısına "Alija İzetbegović'in Doğumunun 100. Yılı" konulu anma pulu ve ilk gün zarfı 08.08.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

100th ANNIVERSARY OF ALIJA İZETBEGOVIĆ'S BIRTH

Alija İzetbegović was born on August 8, 1925, in Bosanski Šamac—known during the Ottoman period as Yukarı Aziziye — into a prominent family. His grandmother, Siddika Hanım, was the daughter of a Turkish family from Üsküdar/Istanbul.

During World War II, he carried out humanitarian efforts under the movement "Mladi Muslimani" (Young Muslims), assisting displaced civilians. Due to his activities aimed at raising religious awareness and defending democratic principles, he was prosecuted in a Military Court by the communist regime established after the war and sentenced to three years in prison. After his release from prison, he got married and completed his law degree.

Following the referendum for Bosnia and Herzegovina's independence on March 1, 1992, the Republic of Bosnia and Herzegovina was internationally recognized and admitted to the United Nations on May 22, 1992. In this period, the attacks launched by paramilitary groups against the people of Bosnia and Herzegovina marked the beginning of the Bosnian War. During the four-year conflict, İzetbegović served as the Chairman of the Presidency of the Bosnia and Herzegovina and held the position of Commander-in-Chief. He persistently advocated adherence to international conventions and the laws of war, especially emphasizing the protection of civilians, cultural and religious structures, and historical monuments.

Despite intense political pressure and an international arms embargo, he remained committed to the ideal of a unified Bosnia and Herzegovina based on the principle of freedom, where no one would face persecution due to their religion, ethnicity, or political beliefs. Following the war, İzetbegović was elected to the Presidency of Bosnia and Herzegovina two more times.

He received numerous awards in both the East and the West. Alija İzetbegović passed away in Sarajevo on October 19, 2003, and in accordance with his will, he was buried in the Kovači Martyrs' Cemetery.

To honor the political leader who dedicated his life to the freedom of his people, a commemorative stamp and a first day cover titled "100th Anniversary of Alija İzetbegović's Birth" was put in circulation on August 8, 2025 by PTT Corp.

100. JAHRESTAG DER GEBURT VON ALIJA İZETBEGOVIĆ

Alija İzetbegović wurde am 8. August 1925 in Bosanski Šamac, das während der osmanischen Zeit als Yukarı Aziziye bekannt war, in eine bekannte Adelsfamilie geboren. Seine Großmutter väterlicherseits war Siddika Hanım, die Tochter einer türkischen Familie aus Üsküdar.

Während des Zweiten Weltkriegs leistete er im Rahmen der Bewegung "Mladi Muslimani" (Junge Muslime) humanitäre Arbeit, indem er aus ihrer Heimat vertriebenen Zivilisten half. Er wurde vom Militärgericht des nach dem Krieg errichteten kommunistischen Regimes wegen seiner Aktivitäten zur Förderung des religiösen Bewusstseins und zur Verteidigung demokratischer Prinzipien angeklagt und zu drei Jahren schwerer Haft verurteilt. Nach seiner Entlassung aus dem Gefängnis heiratete er und absolvierte die juristische Fakultät.

Nach dem Referendum vom 1. März 1992 über die Unabhängigkeit von Bosnien und Herzegowina wurde die Republik Bosnien und Herzegowina international anerkannt und am 22. Mai 1992 in die Vereinten Nationen aufgenommen. In diesem Zusammenhang begann der Bosnienkrieg mit den Angriffen paramilitärischer Formationen auf die Bevölkerung Bosnien und Herzegowinas. Während des gesamten vierjährigen Krieges bestand İzetbegović als Vorsitzender des Präsidialrates der Republik Bosnien und Herzegowina, der die Verantwortung des Oberbefehlshabers trug, auf der Einhaltung internationaler Konventionen und des Kriegsrechts, insbesondere auf dem Schutz der Zivilbevölkerung sowie kultureller und religiöser Gebäude und Denkmäler.

Trotz allen politischen Drucks und des internationalen Waffenembargos blieb er dem Prinzip der Freiheit und dem Ideal eines ganzheitlichen Bosnien und Herzegowinas treu, in dem niemand aufgrund seiner Religion, Nationalität oder politischen Überzeugung verfolgt wurde. Nach dem Bosnienkrieg wurde İzetbegović noch zweimal in den Präsidialrat von Bosnien und Herzegowina gewählt.

Er wurde im Westen und Osten mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. Alija İzetbegović starb am 19. Oktober 2003 in Sarajevo und wurde gemäß seinem Willen auf dem Märtyrerdhof von Kovači beigesetzt.

Zum Gedenken an den politischen Führer Alija İzetbegović, der sein Leben der Freiheit seines Volkes widmete, wurden die Gedenkmarke und der Ersttagsbrief zum Thema "100. Jahrestag der Geburt von Alija İzetbegović" am 08.08.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

CENTENAIRE DE LA NAISSANCE D'ALİYA İZETBEGOVIĆ

Alija İzetbegović (Alija İzetbegović) est né le 8 Août 1925 à Bosanski Šamac, alors appelée Yukarı Aziziye sous l'Empire Ottoman, au sein d'une famille de notables. Sa grand-mère paternelle, Siddika Hanım, était issue d'une famille Turque d'Üsküdar.

Durant la Seconde Guerre Mondiale, il s'engagea sous l'égide du mouvement « Mladi Muslimani » (Jeunes Musulmans) et mena des actions humanitaires en aidant les civils déplacés. Après la guerre, pour avoir œuvré à éveiller la conscience religieuse et défendu les principes démocratiques, il fut jugé par un Tribunal Militaire du régime communiste nouvellement instauré et condamné à trois ans de prison ferme. À sa sortie de prison, il se maria et acheva ses études à la Faculté de Droit.

À la suite du référendum du 1^{er} Mars 1992 sur l'indépendance de la Bosnie-Herzégovine, la République de Bosnie-Herzégovine fut reconnue internationalement et admise à l'Organisation des Nations Unies (l'ONU) le 22 Mai 1992. C'est dans ce contexte que, face aux attaques de formations paramilitaires contre la population de la Bosnie-Herzégovine, éclata la Guerre de Bosnie. Pendant les quatre années de conflit, İzetbegović, en qualité de Président du Présidium de la République de Bosnie-Herzégovine et de Commandant en Chef, insista sur le respect des conventions internationales et du droit de la guerre, veillant tout particulièrement à la protection des civils, des édifices culturels et religieux ainsi que des monuments.

Malgré les pressions politiques et l'embargo international sur les armes, il resta fidèle au principe de liberté et à l'idéal d'une Bosnie-Herzégovine unie où nul ne serait persécuté pour sa religion, sa nationalité ou ses convictions politiques. Après la guerre, İzetbegović fut encore deux fois élu au Présidium de l'État de Bosnie-Herzégovine.

Hautement honoré en Orient comme en Occident, Alija İzetbegović s'est éteint le 19 Octobre 2003 à Sarajevo et a été inhumé, selon sa dernière volonté, au Cimetière des Martyrs de Kovači.

En hommage à ce dirigeant politique qui dévoua sa vie à la liberté de son peuple, un timbre commémoratif et une enveloppe premier jour sur le thème du "Centenaire de la Naissance d'Alija İzetbegović" ont été mis en circulation le 8 Août 2025 par PTT SA.



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

105 Türk Lirası
15.08.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Hakan ARSLAN



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-526-1433

Değeri / Value	
Çıkış Tarihi / Date of Issue	
Tirajı / Quantity	
Pulun Boyutu / Stamp Size	
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet	
Baskı Yöntemi / Printing Process	
Basımevi / Printing House	
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale	
Tasarımcı / Designer	

2x35 Türk Lirası
15.08.2025
2x100.000
36x52 mm
25
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Hakan ARSLAN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06550 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06550 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 309 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatel.gov.tr



Serial numbered commemorative stamp will be put up for sale only in stamp portfolio.

Pulun Değeri / Stamp Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
15.08.2025
4.000
45x45 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Hakan ARSLAN



Serial numbered commemorative stamp will be put up for sale only in stamp portfolio

Pulun Değeri / Stamp Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
15.08.2025
4.000
45x45 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Hakan ARSLAN

BİR YEŞİLÇAM KLASIĞI (MUHİF ÖZKUL)

İstanbul'da 15 Ağustos 1925'te dünyaya gelen Özkul, 1937'de Bakırköy Ortaokulu'nda ilk defa sahneye çıkmıştır. Ses Tiyatrosu'nda 1948'de sahnelenen "Aşk Köprüsü" ile profesyonel oyunculuğa adım atmıştır. Daha sonra Muhsin Ertuğrul yönetimindeki Küçük Sahne'ye geçen Özkul, çok sayıda oyunda rol almıştır.

sanatçı, 1968'de Sadık Şendil'in "Kanlı Nigar" oyunundaki rolüyle İlhan İskender Armağanı'nı kazanmıştır.

[illegible]

Bu sıralar arasında İstanbul Tiyatro Festivali' tarafından 2006'da verilen Onur Ödülü'ne layık bulunduğu sanattarı, 2014'te 18. Afife Tiyatro Ödülleri'nde Muhsin Ertuğrul Özel Ödülü'ne, 2015'te ise Cumhurbaşkanlığı Kültür ve Sanat Büyük Ödülü'ne layık görülmüştür. Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından 1998'de "Devlet Sanatçısı" unvanı verilmiştir.

5 Ocak 2018'de verat eden ÖZKUL, Muhsin Ertuğrul Sahnesi'nde gerçekleştirilen törenin ardından Bakırköy Mezarlığı'ndaki aile kabristanına defnedilmiştir.

PTT AŞ tarafından Türk tiyatrosu ve sinemasının usta isimlerinden Münir ÖZKUL'un doğumunun 100. Yılı anısına "Bir Yeşilçam Klasığı" (Münir ÖZKUL'u) konulu 2 (iki) adet anı pulu, 2 (iki) adet seri numaralı anı pulu, ilgili zarfı ve bu ürünlerin içerisinde yer aldığı pul portföyü 15.08.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

A YEŞİLÇAM CLASSIC (MURİF OZKUL)

Born in İstanbul on 15 August 1925, Özkul first appeared on the stage in 1937 at Bakırköy Secondary School. He stepped into the professional acting with the play "Aşk Köprüsü", which was staged at Ses Theatre in 1948. Later, Özkul joined Küçük Sahne under the direction of Muhsin Ertuğrul and performed in numerous plays.

Ilhan Iskender Award for his role in Sadık Şendil's "Kanlı Nigar" play in 1968.

50-year-old kavuk (a catted turban) which he took over from Kari Hasan, to Özkul in 1968. Especially in the 1970s, playing major roles in Ertem Eğilmez's large cast movies, Özkul was the most famous actor in the country. He played the role of the principal character in the Camilla High School in the Hababam Sinifı series. The successful actor who took part in his first television series with Tank Baku's "İlgün in Riyazi", acted also in "Uzaylı Zekiye", "Aza Kuzusu", "Sabane le Sirin" and "Yatırcı Hamdi". Özkul shared the Golden Rose Award in family movies such as "Aman Beykum", "Bizim Ale", "Ale Sene" and "Gülen Göz". He also won the Golden Rose Award in the 1970s for his role in "Sev Kardeşim", and also won Special Award at Azerbaijan Movie Festival for his portrayal of "Yaşar Usta" role in "Bizim Ale".

The Actor was deemed worthy of the Honorary Award presented by the International Istanbul Theatre Festival in 2006, received the Muhsin Ertugrul Special Award at the 18th Afife Theatre Awards in 2014, and was granted the Presidential Culture and Arts Grand Award in 2015. He was conferred the title of "State Artist" by the Ministry of Culture and Tourism in 1998.

On the occasion of the 100th anniversary of the birth of Münir Özkul, one of the masters of Turkish theatre and cinema, 2 (two) commemorative stamps, 2 (two) serial-numbered commemorative stamps, a first day cover, and a stamp portfolio including these items themed "A Yeşilçam Classic (Münir Özkul)" were put into circulation by PTT Corp. on 15 August 2025.

EIN KLASSIKER VON YEŞİLÇAM (Munir ÖZKUL)

Ozkal, geboren am 15. August 1925 in Istanbul, gab 1937 sein Bühnendebüt an der Bakırköy Sekundarschule. Er hatte seine professionelle Schauspielkarriere 1948 mit "Aşk Köprüsü" (Brücke der Liebe) im Ses Theater begonnen. Ozkal, der später zur Küçük Sahne (Kleine Bühne) unter der Leitung von Muhsin Ertuğrul wechselte, wirkte in vielen Bühnenstücken mit.

Der Künstler, der im Staatstheater Ankara, im Staatstheater Istanbul und in privaten Theatern auftrat, gewann 1968 den İhan İskender Preis für seine Rolle in Sadık Şendil's Bühnenstück "Kanlı Nigar (blutige Nigar)".

seinen 50 Jahre alten gesteppten Turban, den er von Kel Hasan übernommen hatte, an Özkul übergeben. Özkul, der vor allem in den 1970er Jahren wichtige Rollen in den Filmen von Ertem Eğilmez mit großen Besetzungen spielte, ist mit seiner Figur 'Kel Mahmut (kalkfärbiger Mahmut)', dem süßen und strengen stellvertretenden Direktor der privaten Kalkösa-Oberschule in der Serie Babuğa Sınıfı, in Erinnerung geblieben. Der erfolgreiche Schauspieler, der mit Produktion von Tanık Buğra Sını 'Bis in Ruysa (Bisss Turan)' sein Fernsehendebut gegeben hatte, spielte auch in 'Uzaylı Zekiye (Außerirdische Zekiye)', 'Anakuzu (Mutterköschchen)', 'Gülşen ve Rüya' und 'Reyhan Hamamı (Einschlachtete Hamam mit Özkul, der sich als Hauptrolle mit Adile Naci in den Familienfilmen 'Mavi Boncuk (Blaue Perle)', 'Bizim Aile (Unsere Familie)', 'Aile Seresi (Familienherz)', 'Gülen Güler (Lächelnde Augen)', 'Nesliğin Güler (Glückliche Tage)', 'Girgiryi' und 'Görgüzsüzlü (die Völgern)' teilte, erhielt 1972 beim Golden Orange Film Festival den 'Auszeichnung als bester männlicher Charakterdarsteller für seine Rolle im Film "Sev Kardeşim (Liebe bitte, Bruder)" und den Sonderpreis bei das Aserbaidjanische Filmfestival 1977 für seine Rolle als "Yazar Usta" im Film "Bizim Aile (Unsere Familie)".

Der Künstler, der 2006 den Ehrenpreis des Internationalen Istanbul Theaterfestivals erhielt, wurde bei den 18. Afife Theatre Awards 2014 mit dem Muhsin Ertuğrul-Sonderpreis und 2015 mit dem Presidential Culture and Arts Grand Award ausgezeichnet. Bei den Afife Theater-Preise wurde er mit dem Muhsin Ertuğrul Sonderpreis und dem Großen Preis des Präsidenten für Kultur und Kunst 2015 ausgezeichnet. 1998 wurde ihm vom Ministerium für Kultur und Tourismus der Titel "Staatskünstler" verliehen.

Ozkul, der am 5. Januar 2016 verstarb, wurde im Anschluss an die Zeremonie auf der Muhsin-Ertuğrul-Bühne im Familiengrab auf dem Bakırköy-Friedhof beigesetzt.

Einbringung an den Rechtsbezug von MDR 02/02, einem der ersten Namen des türkischen Theaters und Kinos, wurden 2 (zwei) Gedenkmärken mit Seriennummern, der Ersttagsbrief und das diese Produkte enthaltende Briefmarkenportfolio zum Thema "Ein Klassiker von Yeşilçam (Münir ÖZKUL)" am 15.08.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

UN CLASSIQUE DE YEŞİLÇAM (Munir ÖZKUL)

Né à Istanbul le 15 août 1925, Ozkul monte pour la première fois sur scène en 1937 au collège de Bakırköy. Il fait ses débuts professionnels en 1948 avec la pièce "Aşk Köprüsü" jouée au Théâtre S. Passé ensuite à la Küçük Sahne (Petite Scène) dirigée par Muhsin Ertuğrul, il interprète de nombreux rôles.

Ayant joué au Théâtre d'Etat d'Ankara, aux Théâtres Municipaux d'Istanbul ainsi que dans plusieurs théâtres privées, l'artiste obtient en 1968 le Prix İlhan İskender pour son rôle dans la pièce "Kanlı Nigar" de Sadık Şendil.

Ozkal le célèbre turban il tenait de Kel Hasan depuis 50 ans. Dans les années 1970, Ozkal se distingue surtout dans les grandes productions d'Ertem Eğilmez ; il reste gravé dans les mémoires pour son image du directeur-adjoint à la fois ferme et bienveillant "Kel Mahmut" dans la série Hababam Sinii. Premier rôle télévisé avec l'adaptation d'"İbîs'in Rüyası" de Tarkan Bırgın, il apparaît ensuite dans "Uzaylı Zekiye", "Aza Kuzusu", "Şaban ile Şirîn" et "Reyting Hamdi". Partageant souvent l'affiche avec Adile Naşit, il joue dans des films familiaux tels que "Mavi Bonucuk", "Bizim Aile", "Aile Şerefi", "Gülen Gözler", "Neseli Günler", "Gargirye" et "Görgüzsüzler". Pour son rôle dans "Sev Kardeşim", il remporte en 1972 le Prix du Meilleur Acteur et Rôle masculin au Festival du film Atın Portakal, son interprétation de "Yaşar Usta" dans "Bizim Aile" lui vaut le Prix Spécial du Festival du film d'Azerbaïdjan en 1977.

Honore par le Prix d'Honneur du Festival International de Théâtre d'Istanbul en 2006, il reçoit le Prix Spécial Muhsin Ertugral aux 18^{es} Affiye Tiyatro Ödülleri en 2014, puis le Grand Prix Présidentiel de la Culture et des Arts en 2015. Le Ministère de la Culture et du Tourisme lui avait déjà conféré en 1998 le titre d' "Artiste d'État".

À l'occasion du centenaire de sa naissance, un portefeuille philatélique intitulé "Un Classique

de Regimant (Midi - 02R02) ; comprenant deux timbres commémoratifs, deux timbres commémoratifs numérotés, une enveloppe première jour et l'écrin les regroupant, ont été mis en circulation le 15 Août 2025 par PTT SA.

PTT
2025

DARÜLACEZENİN KURULUŞUNUN 130. YILI

130th ANNIVERSARY OF THE FOUNDATION OF DARÜLACEZE
130. JAHRESTAG DER GRÜNDUNG DER DARÜLACEZE-INSTITUTION
130E ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE DARÜLACEZE

DARÜLACEZENİN
KURULUŞUNUN
130.yılı
31.08.2025
İSTANBUL



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-527-1434

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

71 Türk Lirası
31.08.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
El Çizimi / Hand Drawing
Boray YENİPAZAR

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

35+1 Türk Lirası
31.08.2025
50.000
36x52 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
El Çizimi / Hand Drawing
Boray YENİPAZAR



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı AŞ Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatali@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatali.gov.tr

DARÜLACEZENİN KURULUŞUNUN 130. YILI

Darülaceze, 1895 yılında Sultan II. Abdülhamid Han'ın himayesinde kurulmuş, o günden bugüne binlercesi çocuk olmak üzere toplamda 100 bin kişiye şefkat yuvası olmuştur. Bugün de yaklaşık 600 kişiye hizmet veren Darülaceze, din, dil, ırk, cinsiyet ve mezhep ayrımı yapmadan herkese kucak açan, bünyesinde cami, kilise ve havra barındıran, dünyada benzeri olmayan bir hayır kurumu olarak varlığını sürdürmektedir.

Kuruluşundan bu yana insana verdiği değerden ödün vermeyen Darülaceze, bu eşsiz misyonuyla gönüllülere dokunmaya devam etmektedir.

Kendine özel bir nizamname ile yönetilen Darülaceze; gönüllüleri, çalışanları ve acezeleri ile büyük bir ailedir.

Abdülhamit Han'ın şahsi servetinden bağışladığı altın ve eşyanın satışından elde edilen gelirlerle inşa edilen Darülaceze, günümüzde de giderlerini hayırseverlerin bağışları ile karşılamakta, devlet kurumu olmasına karşın devlet bütçesine yük olmadan hizmet vermeye devam etmektedir.

Kurulduğu günden bugüne varoluş felsefesinden ödün vermeden aralıksız olarak hizmet veren Darülaceze, "Yaratandan dolayı yaratılana saygı" anlayışıyla gönülden verenle-alanın oluşturduğu şeffaf, kutsal bir sosyal dayanışma havuzudur.

1895 yılından günümüze binlerce insana yuva olan Darülaceze darda ve sıkıntıda kalındığında sığınacak bir kucak, varlıklı olduğunda da desteklenecek ilk kurumdur.

PTT AŞ tarafından tarih boyunca dayanışmanın, şefkatin ve insanlığın simgesi olan Darülacezenin kuruluş yıl dönümü anısına "Darülacezenin Kuruluşunun 130. Yılı" konulu ek değerli anma pulu ve ilk gün zarfı 31.08.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

130th ANNIVERSARY OF THE FOUNDATION OF DARÜLACEZE

Founded in 1895 under the auspices of Sultan AbdulHamid II, Darülaceze has served as a sanctuary for over 100,000 people, including thousands of children. Today, it continues to care for nearly 600 individuals, embracing everyone without discrimination based on religion, language, race, or sect. Housing a mosque, a church, and a synagogue within its premises, it stands as a unique charity institution in the world.

Since its establishment, Darülaceze has never compromised on the value it places on human dignity and continues to touch hearts with its unique mission.

Governed by its own special code of practice, it is a large family comprised of its volunteers, staff, and residents.

Built with the proceeds from the sale of personal donations of gold and valuables from Abdul Hamid Han, it still continues to meet its expenses through charitable contributions. Although it is a state institution, it operates without burdening the government's budget.

Darülaceze, which has been serving continuously since its establishment without compromising its founding philosophy, is a transparent and sacred social solidarity pool created by those who give and those who receive, based on the understanding of "respect for the created for the sake of the Creator."

Since 1895, it has been a home to thousands of people, an embrace to seek refuge in times of distress and trouble, and the first institution to support when one is wealthy.

On the occasion of the anniversary of the establishment of Darülaceze, a symbol of solidarity, compassion, and humanity, PTT Corp. has put into circulation a semi-postal commemorative stamp and a first day cover on the theme of the "130th Anniversary of the Founding of Darülaceze" on August 31, 2025.

130. JAHRESTAG DER GRÜNDUNG DER DARÜLACEZE-INSTITUTION

Darülaceze wurde 1895 unter der Schirmherrschaft von Sultan Abdulhamid II. gegründet und ist seitdem ein Ort des Mitgefühls für insgesamt 100.000 Menschen, darunter Tausende Kinder. Heute betreut Darülaceze etwa 600 Menschen und ist weiterhin eine weltweit einzigartige Wohltätigkeitseinrichtung, die alle Menschen unabhängig von Religion, Sprache, Rasse, Geschlecht oder Konfession willkommen heißt und über eine Moschee, eine Kirche und eine Synagoge verfügt.

Darülaceze hat seit seiner Gründung nie Kompromisse bei der Wertschätzung der Menschen gemacht und berührt mit dieser einzigartigen Mission weiterhin die Herzen.

Darülaceze, das nach eigenen Sondervorschriften verwaltet wird, ist mit seinen Freiwilligen, Mitarbeitern und Helfern eine große Familie.

Darülaceze, das mit den Einnahmen aus dem Verkauf von Gold und Gütern erbaut wurde, die Abdulhamid Khan aus seinem persönlichen Vermögen gespendet hatte, deckt seine Kosten durch Spenden von Philanthropen und erbringt, obwohl es sich um eine staatliche Einrichtung handelt, auch heute noch Dienstleistungen, ohne den Staatshaushalt zu belasten.

Darülaceze, das seit seiner Gründung ununterbrochene Dienste leistet, ohne seine existenzielle Philosophie zu kompromittieren, ist ein transparenter und heiliger Pool sozialer Solidarität, der von jenen gebildet wird, die von ganzem Herzen geben und empfangen, mit dem Verständnis von „Respekt für das Geschaffene wegen des Schöpfers“.

Darülaceze, das seit 1895 Tausenden von Menschen ein Zuhause bietet, ist ein Ort, an dem man in Zeiten der Not und des Elends Zuflucht sucht, und die erste Institution, die man unterstützt muss, wenn man wohlhabend ist.

In Erinnerung an den Jahrestag der Gründung der Darülaceze, das im Laufe der Geschichte ein Symbol für Solidarität, Mitgefühl und Menschlichkeit war, wurden die zusätzliche wertvolle Gedenkmarke und der Ernttagsbrief zum Thema "130. Jahrestag der Gründung der Darülaceze-Institution" am 31.08.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

130E ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION DE DARÜLACEZE

Fondée en 1895 sous le haut patronage du Sultan Abdulhamid II, Darülaceze a offert depuis lors un foyer de compassion à 100 000 personnes au total, dont des milliers d'enfants. Aujourd'hui encore, Darülaceze accueille et accompagne environ 600 personnes, sans distinction de religion, de langue, d'ethnie, de genre ou de confession. Abritant en son sein une mosquée, une église et une synagogue, cette institution caritative unique au monde poursuit son œuvre.

Depuis sa création, Darülaceze n'a jamais transigé sur la valeur accordée à la personne humaine et continue, grâce à cette mission exceptionnelle, de toucher les cœurs.

Régie par une charte qui lui est propre, Darülaceze forme, avec ses bénévoles, ses employés et ses pensionnaires, une grande famille.

Édifiée grâce au produit de la vente d'or et d'objets offerts par le sultan Abdulhamid II, prélevés sur sa fortune personnelle, Darülaceze couvre aujourd'hui encore ses dépenses grâce aux dons de bienfaiteurs et, bien qu'il s'agisse d'un établissement public, continue de servir sans peser sur le budget de l'État.

Depuis le premier jour, sans jamais s'écarter de sa philosophie fondatrice, Darülaceze rend un service ininterrompu. Animée par la devise « respect pour la créature par égard pour le Créateur », elle constitue un fonds de solidarité sociale, transparent et sacré, où se rencontrent, de tout cœur, ceux qui donnent et ceux qui reçoivent.

De 1895 à nos jours, Darülaceze a été un foyer pour des milliers de personnes : un refuge quand on est dans la détresse et, lorsque l'on est dans l'aisance, la première institution à soutenir.

Un bloc-timbre commémoratif et une enveloppe premier-jour sur le thème de "130e Anniversaire de la Fondation de Darülaceze" ont été mis en circulation le 31 Août 2025 par PTT SA, à l'occasion de l'anniversaire de la fondation de Darülaceze, symbole à travers l'histoire de la solidarité, de la compassion et de l'humanité.



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-528-1435

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

70 Türk Lirası
22.09.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Aysu Bekar KOCAMIŞ

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
22.09.2025
100.000
36x52 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Aysu Bekar KOCAMIŞ



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: iletel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.iletel.gov.tr

AHİLİK GELENEĞİ

Ahilik, Selçuklu ve Osmanlı dönemlerinde Anadolu'da yaşayan halkın sanat, ticaret, ekonomi gibi çeşitli meslek alanlarında yetiştirmelerini sağlayan, onları ahlaki yönden yetiştiren, çalışma yaşamını iyi insan meziyetlerini esas alarak düzenleyen bir örgütlenmedir.

Günümüzün esnaf odalarına benzer bir işlevi olan Ahilik iyi ahlakın, doğruluğun, kardeşliğin, yardımseverliğin kısacası bütün güzel meziyetlerin birleştiği bir sosyo-ekonomik düzendir. Ahi Evran tarafından temelleri 12.yüzyılda Kırşehir'de atılmış, daha sonra tüm Anadolu'ya yayılmış, izleri bugüne kadar süregelen kültürel, sosyal ve ekonomik bir oluşumdur.

Ahi kelimesi Arapça'dır ve "kardeşim" demektir. Ancak bazı yazarlar Ahi sözcüğünün Türkçe'de cömert, eli açık, yiğit anlamına gelen "akı" sözcüğünden geldiğini ileri sürmektedirler.

Ahiliğin önde gelen yedi ilkesi; "Elini hep açık tut", "Sofranı hep açık tut", "Kapını hep açık tut", "Ağzını hep kapalı tut", "Gözünü hep bağlı tut", "Eline hep sahip ol", "Diline her zaman sahip ol".

PTT AŞ tarafından ahlaki bir Türk esnaf birliği kuruluştur olan Ahiliğin anlatıldığı "Ahilik Geleneği" konulu tek değerli anma pulu ve ilkgün zarfı 22.09.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

THE TRADITION OF AHİLİK

Ahilik is an organization that trained the public in various professions such as art, trade and economics, educated them morally and organized working life based on good human virtues during the Seljuk and Ottoman periods in Anatolia.

Similar in function to today's chambers of tradesman, Ahilik is a socio-economic order that embodies good morals, honesty, brotherhood, benevolence- in short, all noble qualities. It is a cultural, social, and economic institution founded by Ahi Evran in the 12th century in Kırşehir, which later spread throughout Anatolia, and has left traces that have endured to this day.

The word 'Ahi' is Arabic and means 'my brother'. However, some authors claim the word originates from the Turkish word "akı" meaning generous, open-handed, or brave.

The seven main principles of Ahikism are: always keep your hand open, always keep your table open, always keep your door open, always keep your mouth closed, always keep your eyes blindfolded, always control your hands always control your tongue.

A single commemorative stamp and first day cover titled 'The Tradition of Ahilik' which depicts Ahilik, a moral Turkish guild organization, were issued by PTT Corp. on September 22, 2025.

BRAUCH DER AHI-GEMEINSCHAFT

Die Ahi-Gemeinschaft ist eine Organisation, die den in Anatolien während der seldschukischen und osmanischen Zeit lebenden Menschen eine Ausbildung in verschiedenen Berufsfeldern wie Kunst, Handel und Wirtschaft ermöglichte, sie moralisch erzog und ihr Arbeitsleben auf der Grundlage guter menschlicher Tugenden organisierte.

Die Ahi-Gemeinschaft, die eine ähnliche Funktion hat wie die heutigen Handwerkskammern, ist eine sozioökonomische Ordnung, in der gute Sitten, Ehrlichkeit, Brüderlichkeit, Hilfsbereitschaft, kurz gesagt alle guten Tugenden vereint sind. Diese Gemeinschaft ist eine kulturelle, soziale und wirtschaftliche Formation, deren Grundlagen im 12. Jahrhundert von Ahi Evran in Kırşehir gelegt wurden, die sich später in ganz Anatolien ausbreitete und deren Spuren bis heute bestehen.

Das Wort "Ahi" ist Arabisch und bedeutet "Bruder". Einige Autoren behaupten jedoch, dass das Wort Ahi vom türkischen Wort "akı" stammt, was großzügig, freigiebig und mutig bedeutet.

Die sieben Leitprinzipien der Ahi-Gemeinschaft lauten: "Halte immer deine Hand offen", "Halte immer deinen Tisch offen", "Halte immer deine Tür offen", "Halte immer deinen Mund geschlossen", "Halte immer deine Augen geschlossen", "Beherrsche immer deine Hand", "Beherrsche immer deine Zunge".

Die einzige wertvolle Gedenkmarke und der Ersttagsbrief zum Thema "Brauch der Ahi-Gemeinschaft", das die Ahi-Gemeinschaft, eine ethische Organisation der türkischen Handwerker-gewerkschaft, beschreibt, wurden am 22.09.2025 von PTT AG in Verkehr

LA TRADITION D'AHİLİK

L'Ahilik est une organisation qui, aux périodes Seldjoukide et Ottomane, permettait aux habitants d'Anatolie de se former dans divers domaines professionnels tels que l'artisanat, le commerce et l'économie ; elle les élevait aussi sur le plan moral et organisait la vie de travail en s'appuyant sur les vertus de l'homme de bien.

Remplissant une fonction comparable à celle des chambres d'artisans actuelles (artisans et commerçants), l'Ahilik constitue un ordre socio-économique où se rassemblent la bonne moralité, la droiture, la fraternité, l'entraide – bref, l'ensemble des belles qualités humaines.

Fondée par Ahi Evran au 12e siècle à Kırşehir, elle s'est ensuite diffusée dans toute l'Anatolie, laissant des traces culturelles, sociales et économiques qui perdurent jusqu'à aujourd'hui. Le mot "Ahi" est d'origine Arabe et signifie "mon frère". Toutefois, certains auteurs soutiennent que le terme Ahi viendrait du mot Turc "akı", qui signifie "généreux, prodigue, vaillant".

Les sept principes majeurs de l'Ahilik sont : "Que ta main soit toujours ouverte", "Que ta table soit toujours ouverte", "Que ta porte soit toujours ouverte", "Que ta bouche reste toujours fermée", "Garde toujours les yeux clos", "Maîtrise toujours ta main", "Maîtrise toujours ta langue".

Un timbre commémoratif à valeur faciale unique et une enveloppe premier-jour sur le thème "La tradition d'Ahilik", présentant l'Ahilik – une confrérie morale des artisans Turcs – ont été mis en circulation le 22 septembre 2025 par PTT SA.

PTT
2025

MARDİN İBADETHANELERİ

PLACES OF WORSHIP IN MARDİN
GOTTESHÄUSER VON MARDİN
LES LIEUX DE CULTE DE MARDİN



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1001-529-1436

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

105 Türk Lirası
07.11.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Mehmet SAYAR

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale

2x35 Türk Lirası
07.11.2025
2x100.000
45x45 mm
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatale@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatale.gov.tr

MARDİN İBADETHANELERİ

Mardin, farklı kültürlerin, dillerin ve dinlerin bir arada bulunduğu eşsiz bir şehirdir. Mezopotamya'nın verimli topraklarının hemen kuzeyinde yer alan bu şehir, birçok halkın yüzyıllardır birlikte yaşadığı bir kent olmuştur. Tarihi yapıları, mimarisi ve çok kültürlü yapısıyla dikkat çeker. Mardin ve çevresinde Roma, Bizans, Asur, Selçuklu, Artuklu, Akkoyunlu ve Osmanlı dönemlerine ait birçok eser görmek mümkündür. Bu kültürel zenginlik, Mardin'in mimarisine, dil yapısına ve dini çeşitliliğine de yansımaktadır. Mardin'in taş işçiliğiyle ünlü tarihi evleri, camileri, medreseleri, kiliseleri ve manastırları, kentin kültürel çeşitliliğinin en somut göstergelerindendir. Abdülatif Camii ya da diğer adıyla Latifiye Camii, Mardin merkezde Cumhuriyet Alanı'nın güneyindedir. 1371'de Artuklu sultanlarından Melik Salih ve Melik Muzaffer zamanında görev almış Abdülatif bin Abdullah tarafından, minaresi ise Mısır Valisi Muhammed Ziya Tayyar Paşa tarafından inşa ettirilmiştir. Avludan ana mekâna, yan yana üç giriş kapısı bulunur. Avlunun doğusundaki giriş, cümle kapısı olup Mardin'de en iyi korunmuş olanlardandır. Mor Gabriel Manastırı, Midyat ilçesinin 18 km. doğusunda bulunmaktadır. Süryani Kadim cemaatinin ünlü ve büyük yapıtlarından olan manastır, yüksekçe bir tepede yapılmıştır. Manastırın temelleri 397 yılında atılmış ve kısa sürede tamamlanmıştır. Değişik tarihlerde içine ve dışına ekler yapılmıştır. PTT AŞ tarafından göğe uzanan minareleri, çan sesleriyle yankılanan manastırları ve yüzyıllara meydan okuyan tarihi yapılarıyla Latifiye Camii ve Mor Gabriel Manastırı görsellerinden oluşan "Mardin İbadethaneleri" konulu 2 (iki) adet anma pulu ve ilk gün zarfı 07.11.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

PLACES OF WORSHIP IN MARDİN

Mardin is a unique city where different cultures, languages, and religions coexist. Located just north of the fertile lands of Mesopotamia, this city has been home to many communities living together for centuries. It stands out with its historical structures, architecture, and multicultural characters. It is possible to find numerous monuments dating back to the Rome, Byzantium, Assyria, Seljuk, Artuqids, Aq Qoyunlu and Ottoman in and around Mardin. This cultural richness is reflected in Mardin's architecture, linguistic diversity, and religious variety. The city's historical stone houses, mosques, madrasas, churches and monasteries-all famous for their exquisite stone craftsmanship- are among the most tangible symbols of its cultural diversity. Abdülatif Mosque, also known as Latifiye Mosque, is located in the city center of Mardin, South of Republic Square. It was built in 1371 by Abdülatif bin Abdullah, who served during the reigns of the Artuqid sultans Malik Salih and Malik Muzaffer, while its minaret was commissioned by the Egyptian Governor Muhammed Ziya Tayyar Pasha. There are three entrance doors from the courtyard leading to the main hall. The entrance on the east side of the courtyard, as 'cümle kapısı' (gateway) is one of the best- preserved examples in Mardin. Mor Gabriel Monastery is located 18 kilometers east of Midyat district. It is one of the most renowned and significant structures of Syriac Orthodox community, built on an elevated hill. The foundations of the monastery were laid in 397 AD, and it was completed shortly afterward, various additions were made to its interior and exterior in later periods. Two commemorative stamps and a first day cover themed "Places of Worship in Mardin" featuring images of Latifiye Mosque and Mor Gabriel Monastery- with their minarets reaching towards the sky, the echoing sounds of church bells, and historical structures that have withstood the test of centuries- were put in circulation on November 7, 2025 by Turkish Post Corporation.

GOTTESHÄUSER VON MARDİN

Mardin ist eine einzigartige Stadt, in der verschiedene Kulturen, Sprachen und Religionen Zusammenleben. Diese Stadt, die nördlich der fruchtbaren Länder Mesopotamiens liegt, ist eine Stadt, in der viele Völker seit Jahrhunderten nebeneinander bestehen. Es fällt durch seine historischen Gebäude, seine Architektur und seine multikulturelle Struktur auf. In Mardin und Umgebung können zahlreiche Werke aus römischer, byzantinischer, assyrischer, seldschukischer, Artuklu-, Akkoyunlu- und osmanischer Zeit besichtigt werden. Dieser kulturelle Reichtum spiegelt sich auch in Mardins Architektur, sprachlicher Struktur und religiöser Vielfalt wider. Die historischen Häuser, Moscheen, Madrasen, Kirchen und Klöster von Mardin, die für ihre Steinmetzarbeiten berühmt sind, gehören zu den deutlichsten Anzeichen für die kulturelle Vielfalt der Stadt. Die Abdülatif-Moschee, auch bekannt als Latifiye-Moschee, befindet sich südlich des Platzes von Cumhuriyet im Zentrum von Mardin. Es wurde 1371 von Abdülatif bin Abdullah erbaut, der während der Herrschaft der Artuqiden-Sultane Melik Salih und Melik Muzaffer diente, und sein Minarett wurde vom Gouverneur von Ägypten, Muhammed Ziya Tayyar Pascha, in Auftrag gegeben. Vom Innenhof führen drei nebeneinanderliegende Eingänge in den Hauptbereich. Der Eingang im Osten des Hofes ist das Haupttor und eines der am besten erhaltenen Tore in Mardin. Das Kloster Mor Gabriel liegt 18 km östlich des Bezirks Midyat. Das Kloster, eines der bekanntesten und größten Bauwerke der syrischen Antike, wurde auf einem hohen Hügel errichtet. Die Grundsteine des Klosters wurden im Jahr 397 gelegt und in kurzer Zeit fertiggestellt. Im Laufe der Zeit wurden sowohl innen als auch außen am Kloster Anbauten vorgenommen. 2 (Zwei) Gedenkmarken und ein Ersttagsbrief zum Thema "Gotteshäuser von Mardin", die Bilder der Latifiye-Moschee und des Mor-Gabriel-Klosters mit ihren himmelwärts strebenden Minaretten, Klöster, die vom Klang der Glocken widerhallen, und historische Gebäude, die den Jahrhunderten trotzen, enthalten, wurden von PTT AG am 07.11.2025 in Verkehr gebracht.

LES LIEUX DE CULTE DE MARDİN

Mardin est une ville unique où coexistent différentes cultures, langues et religions. Située juste au nord des terres fertiles de la Mésopotamie, cette cité est, depuis des siècles, un lieu de vie partagé par de nombreux peuples. Elle se distingue par ses monuments historiques, son architecture et son caractère multiculturel. À Mardin et dans ses environs, il est possible de voir de nombreux ouvrages relevant des époques de Rome, de Byzance, des Assyriens, des Seldjoukides, des Artoukides, des Aq Qoyunlu et des Ottomans. Cette richesse culturelle se reflète également dans l'architecture, la langue et la diversité religieuse de Mardin. Les maisons historiques de la ville, célèbres pour leur taille de pierre, ainsi que ses mosquées, médersas, églises et monastères, en constituent les manifestations les plus tangibles. La Mosquée Abdülatif, également appelée Mosquée Latifiye, se situe au sud de la Place de la République, au centre de Mardin. Édifiée en 1371 par Abdülatif bin Abdullah, qui servit sous les sultans Artoukides Melik Salih et Melik Muzaffer, son minaret fut construit sur ordre du Gouverneur d'Égypte, Muhammed Ziya Tayyar Pacha. Depuis la cour, trois portes d'entrée juxtaposées mènent à l'espace principal. L'entrée orientale de la cour, porte monumentale, compte parmi les mieux conservées de Mardin. Le Monastère de Mor Gabriel se trouve à 18 km à l'est du district de Midyat. Édifice majeur et emblématique de l'Église syrienne orthodoxe, le Monastère a été construit sur une colline élevée. Ses fondations furent posées en 397 et l'ouvrage fut rapidement achevé. À différentes époques, des ajouts ont été réalisés à l'intérieur comme à l'extérieur. Deux timbres commémoratifs et une enveloppe premier-jour sur le thème "Les Lieux De Culte de Mardin", illustrés par des visuels de la Mosquée Latifiye – aux minarets s'élançant vers le ciel – et du Monastère de Mor Gabriel – résonnant au son des cloches – ainsi que par des monuments historiques défiant les siècles, ont été mis en circulation le 7 Novembre 2025 par PTT SA.



ULU CAMİLERİMİZ KONULU SÜREKLİ POSTA PULLARI

OUR GRAND MOSQUES THEMED DEFINITIVE POSTAGE STAMPS
DIE ENDGÜLTIGEN BRIEFMARKEN ZUM THEMA UNSERE GROßEN MOSCHEEN
TIMBRES POSTAUX PERMANENTS SUR LE THEME DE NOS GRANDES MOSQUES

28.02.2025
ANKARA

Ulu
Camilerimiz
Konulu Sürekli Posta Pulları



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

390 Türk Lirası
28.02.2025
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Abdullah DUMAN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 - Belgeçizgi / Fax: +90 312 309 59 45
E-Posta / E-mail: hanesil@ptt.gov.tr - Elektronik AG / Website: www.ptt.gov.tr - www.hanesil.gov.tr

Değeri / Value - Tirajı / Quantity

10 Türk Lirası - 600.000
35 Türk Lirası - 1.000.000
100 Türk Lirası - 1.000.000
210 Türk Lirası - 1.000.000

Çıkış Tarihi / Date of Issue
Pul Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale

28.02.2025
26x36 mm
50
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity

ULU CAMİLERİMİZ KONULU SÜREKLİ POSTA PULLARI

KÜTAHYA ULU CAMİ: Kütahya'da bulunan tek padişah camidir. 48x26 metre ebadında Kütahya'nın en büyük camisi olup ahşap minberi hiç çivi kullanılmadan yapılmıştır. Şehzade Yıldırım Bayezid Kütahya Valisi iken (1381-1389) bu camiyi yaptırmaya başlamış ancak seferden sefere koşması, Ankara Savaşı sonunda Timurleng'e esir düşmesi ve daha sonra vefat etmesi sebebiyle camiyi bitirmek oğlu Musa Çelebi'ye nasip olmuştur. Cami'nin vakfiyesi Fatih Sultan Mehmed Han zamanında tertip olunmuştur.

UŞAK ULU CAMİ: Germiyanogulları döneminde yapıldığı kapısı üzerinde bulunan kitabeden anlaşılmaktadır. Kitabede Germiyanogulları Beyliği hükümdarı Süleyman Şah oğlu Yakup Bey zamanında 1419'da Mehmet Bin Hasan Bin Kavşit tarafından yapıldığı yazmaktadır.

BURSA ULU CAMİ: Osmanlı camileri arasında çok kubbeli anıtsal yapıların ilki olup on iki büyük dört köşeli paye üzerine oturan yirmi kubbesi bulunmaktadır. Yıldırım Bayezid zamanında, 1396-1400 yılları arasında yapılmıştır. Caminin inşaatı bittikten sonra ilk namazı, aralarında Yıldırım Bayezid, Molla Fenari, Emir Sultan'ın da olduğu cemaate Somuncu Baba kıldırmıştır. Ulu Cami'nin ilk imamı, Mevlid'in yazarı Süleyman Çelebi'dir. İki minaresi olan caminin batıdaki minaresi Yıldırım Bayezid, doğudaki minaresi ise Çelebi Sultan Mehmed zamanında yaptırmıştır. Ulu Caminin toplam iç alanı 3.165 metrekaredir. Türkiye'deki ulu camilerin en büyüğüdür. İmam odası bitişğinde doğu kapısı tarafında yükseğe bir yere asılan siyah örtü, Kâbe kapısının örtüsüdür. Mısır Seferi'nden sonra halife olan Yavuz Sultan Selim, Kabe'nin örtüsünü İstanbul'dan gönderilen yeni örtü ile değiştirmiştir. Yavuz, eski örtüyü ise Bursa'ya getirip Ulu Cami'ye hediye etmiş ve kendi elleri ile taşıyıp asmıştır. Caminin içinde, kubbenin altında bir de şadırvan yer almaktadır.

NASRULLAH KADI CAMİ: Kastamonu'da Osmanlı dönemine ait ilk camidir. Sultan II. Beyazid Han döneminde, zamanın kadısı Hacı Nasrullah Kadı Bin Şeyh Yakup Bin Süleyman tarafından 1506 yılında 6 kubbeli olarak yaptırılmıştır. Millî Mücadele Dönemi'nde Millî Şair Mehmet Akif Ersoy'un 5 Kasım 1920 tarihinde cuma vazında yapmış olduğu konuşmalar ile önemli bir tarihi-kültürel değere sahiptir.

PTT AŞ tarafından "Kütahya Ulu Cami, Uşak Ulu Cami, Bursa Ulu Cami ve Nasrullah Kadı Cami" görsellerine yer verilerek hazırlanan 4 (dört) değerli (adet) "Ulu Camilerimiz Konulu Sürekli Posta Pulları" 28.02.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

OUR GRAND MOSQUES THEMED PERMANENT POSTAGE STAMPS

KÜTAHYA GRAND MOSQUE: It is the only sultan's mosque in Kütahya. It is the largest mosque in Kütahya with a size of 48x26 meters and its wooden pulpit was made without using any nails. Prince Yıldırım Bayezid started to build this mosque when he was the Governor of Kütahya (1381-1389), but due to his rushing from campaign to campaign, being captured by Tamerlane at the end of the Ankara War and his later death, finishing the mosque was left to his son Musa Çelebi. The foundation charter of the mosque was arranged during the reign of Sultan Mehmed the Conqueror.

UŞAK GRAND MOSQUE: It is understood from the inscription on its door that it was built during the Germiyanogulları period. The inscription states that it was built by Mehmet Bin Hasan Bin Kavşit in 1419 during the reign of Yakup Bey, son of Süleyman Şah, ruler of the Germiyanogulları Principality.

BURSA GRAND MOSQUE: It is the first of the Ottoman mosques to have multiple domes and has twenty domes resting on twelve large four-sided piers. It was built between 1396-1400 during the reign of Yıldırım Bayezid. After the construction of the mosque was completed, Somuncu Baba led the first prayer for the congregation, including Yıldırım Bayezid, Molla Fenari, and Emir Sultan. The first imam of the Grand Mosque was Süleyman Çelebi, the author of Mevlid. The mosque has two minarets, the western minaret of which was built during the reign of Yıldırım Bayezid and the eastern minaret during the reign of Çelebi Sultan Mehmed. The total interior area of the Grand Mosque is 3,165 square meters. It is the largest of the grand mosques in Türkiye. The black cloth hung high on the eastern door next to the imam's room is the cloth of the Kaaba door. Yavuz Sultan Selim, who became the caliph after the Egyptian Expedition, replaced the Kaaba's cloth with a new cloth sent from İstanbul. Yavuz brought the old cover to Bursa and gifted it to the Grand Mosque, and carried and hung it with his own hands. There is also a fountain under the dome inside the mosque.

NASRULLAH KADI MOSQUE: It is the first mosque belonging to the Ottoman period in Kastamonu. It was built with 6 domes in 1506 during the reign of Sultan Bayezid II by the judge of the time, Hacı Nasrullah Kadı Bin Şeyh Yakup Bin Süleyman. It has an important historical-cultural value with the speeches given by the National Poet Mehmet Akif Ersoy in his Friday sermon on November 5, 1920 during the National Struggle Period.

4 (four) valuable (pieces) "Our Grand Mosques Themed Definitive Postage Stamps" prepared by PTT Corp., featuring the visuals of "Kütahya Grand Mosque, Uşak Grand Mosque, Bursa Grand Mosque and Nasrullah Kadı Mosque", were put into circulation on 28.02.2025.

DIE ENDGÜLTIGEN BRIEFMARKENZUM THEMA UNSERE GROßEN MOSCHEEN

KÜTAHYA GROßE MOSCHEE: Diese Moschee ist die einzige Sultansmoschee in Kütahya. Mit der Größe von 48x26 Metern ist es die größte Moschee in Kütahya und die Holzkanzel wurde ohne Nägel gebaut. Der Sohn des Sultans, Yıldırım Bayezid, begann mit dem Bau dieser Moschee, als er Gouverneur von Kütahya war (1381-1389), aber aufgrund seiner Hast von einer Schlacht in die nächste, seiner Gefangennahme durch Timurlang am Ende der Schlacht von Ankara und seines anschließenden Todes wurde die Fertigstellung der Moschee jedoch seinem Sohn, Musa Çelebi, überlassen. Die Gründungsurkunde der Moschee wurde während der Herrschaft von Fatih Sultan Mehmed Khan erstellt.

UŞAK GROßE MOSCHEE: Aus der Inschrift an der Tür geht hervor, dass diese Moschee während der Zeit der Germiyaniden erbaut wurde. In der Inschrift wird geschrieben, dass diese Moschee im Jahr 1419 von Mehmet Bin Hasan Bin Kavşit während der Herrschaft von Yakup Bey, dem Sohn von Süleyman Şah, dem Herrscher des Fürstentums Germiyaniden, erbaut wurde.

BURSA GROßE MOSCHEE: Diese Moschee ist das erste mehrkuppelige Monumentalbauwerk unter den osmanischen Moscheen und verfügt über zwanzig Kuppeln, die auf zwölf großen vierseitigen Pfeilern ruhen. Es wurde während der Herrschaft von Yıldırım Bayezid zwischen 1396 und 1400 gebaut. Nachdem der Bau der Moschee abgeschlossen war, leitete Somuncu Baba das erste Gebet für die Gemeinde, Yıldırım Bayezid, Molla Fenari, Emir Sultan gehörten. Der erste Imam der Großen Moschee war Süleyman Çelebi, der Autor von Mevlid. Die Moschee hat zwei Minarette, von denen das westliche Minarett während der Herrschaft von Yıldırım Bayezid und das östliche Minarett während der Herrschaft von Çelebi Sultan Mehmed erbaut wurde. Die gesamte Innenfläche der Großen Moschee beträgt 3.165 Quadratmeter. Es ist die größte der großen Moscheen in der Türkei. Der schwarze Tuch, das hoch oben an der östlichen Türseite, neben dem Zimmer des Imams, hängt, ist das Tuch der Kaaba-Tür. Yavuz Sultan Selim, der nach dem Ägyptenfeldzug Kalif wurde, ersetzte das Tuch der Kaaba durch ein neues Tuch, das aus Istanbul geschickt wurde. Yavuz hatte das alte Tuch nach Bursa gebracht und sie der Ulu-Moschee als Geschenk überreicht, indem er sie mit seinen eigenen Händen trug und aufhängte. In der Moschee befindet sich ein Schadırvan unter der Kuppel.

NASRULLAH KADI MOSCHEE: Es ist die erste Moschee aus der osmanischen Zeit in Kastamonu. Es wurde 1506 von Hacı Nasrullah Kadı Bin Şeyh Yakup Bin Süleyman, dem damaligen muslimischen Richter, während der Herrschaft von Sultan Bayezid Khan II., mit sechs Kuppeln erbaut. Es hat einen wichtigen historischen und kulturellen Wert aufgrund der Reden, die der Nationaldichter Mehmet Akif Ersoy in seiner Freitagspredigt am 5. November 1920 während des Unabhängigkeitskrieges hielt.

Vier "Die Endgültigen Briefmarken zum Thema Unsere Großen Moscheen", die mit den Bildern der "Kütahya Großen Moschee, Uşak Großen Moschee, Bursa Großen Moschee und Nasrullah Kadı Moschee" erstellt wurden, wurden am 28.02.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

TIMBRES POSTAUX PERMANENTS SUR LE THEME DE NOS GRANDES MOSQUES

GRANDE MOSQUÉE DE KÜTAHYA: C'est la seule mosquée impériale située à Kütahya. Avec ses dimensions de 48x26 mètres, elle est la plus grande mosquée de la ville. Son minbar en bois a été construit sans utiliser de clous. Le prince Yıldırım Bayezid a initié la construction de cette mosquée alors qu'il était gouverneur de Kütahya (1381-1389). Cependant, en raison de ses campagnes militaires successives, de sa capture par Tamerlan après la bataille d'Ankara et de son décès ultérieur, l'achèvement de la mosquée a été confié à son fils Musa Çelebi. L'acte de fondation de la mosquée a été rédigé sous le règne du Sultan Mehmed II le Conquérant.

GRANDE MOSQUÉE D'UŞAK: D'après l'inscription située sur sa porte, la mosquée a été construite sous la dynastie des Germiyanogulları. L'inscription indique qu'il a été construit par Mehmet Bin Hasan Bin Kavşit en 1419 sous le règne de Yakup Bey, fils de Süleyman Şah, souverain de la principauté de Germiyanogulları.

GRANDE MOSQUÉE DE BURSA: C'est le premier édifice monumental ottoman à multiples coupoules, avec vingt coupoules reposant sur douze grandes colonnes carrées. Sa construction a été réalisée entre 1396 et 1400, sous le règne de Yıldırım Bayezid. Après l'achèvement de la mosquée, la première prière y a été dirigée par Somuncu Baba, en présence de Yıldırım Bayezid, Molla Fenari et Emir Sultan. Le premier imam de la mosquée fut Süleyman Çelebi, auteur du Mevlid. La mosquée possède deux minarets : celui à l'ouest a été construit sous Yıldırım Bayezid, tandis que celui à l'est a été érigé sous Çelebi Sultan Mehmed. Avec une surface intérieure totale de 3.165 m², c'est la plus grande des grandes mosquées de Turquie. À côté de la salle de l'imam, près de la porte orientale, se trouve une étoffe noire suspendue en hauteur, qui est l'ancien revêtement de la porte de la Kaaba. Après sa campagne d'Égypte, Yavuz Sultan Selim, devenu calife, fit remplacer la couverture de la Kaaba par une nouvelle envoyée d'Istanbul. L'ancienne fut rapportée à Bursa et offerte à la Grande Mosquée, où Yavuz lui-même la transporta et l'accrocha de ses propres mains. À l'intérieur, sous la coupole centrale, se trouve également un shadırvan (fontaine d'ablutions).

MOSQUÉE NASRULLAH KADI: C'est la première mosquée ottomane construite à Kastamonu. Elle a été édifée en 1506 avec six coupoules, sous le règne du sultan Bayezid II, par le Cadi Hacı Nasrullah Bin Şeyh Yakup Bin Süleyman. Elle revêt une grande importance historique et culturelle, notamment en raison du sermon prononcé par le poète national Mehmet Akif Ersoy le 5 novembre 1920, durant la Période de la Lutte Nationale.

En incluant les images de Grand Mosquée de Kütahya, Grand Mosquée d'Uşak, Grand Mosquée de Bursa et Mosquée Nasrullah Kadı, les 4 (quatre) timbres précieux sur le thème de "Timbres Postaux Permanents sur le Thème de Nos Grandes Mosquées" avec ont été mis en circulation le 28 Février 2025 par PTT SA.

ATATÜRK ve CUMHURİYET-3 KONULU RESMÎ POSTA PULU

"Son senelerde milletimizin fiilen gösterdiği kabiliyet, istidat, idrak, kendi hakkında kötü fikir besleyenlerin ne kadar gafil ve ne kadar tetkikten uzak görünüşe düşkün insanlar olduğunu pek güzel ispat etti. Milletimiz haiz olduğu özelliklerini ve liyakatini hükümetinin yeni ismiyle medeniyet dünyasına daha çok kolaylıkla göstermeğe muvaffak olacaktır. Türkiye Cumhuriyeti, cihanda işgal ettiği mevkie lâyük olduğunu eserleriyle ispat edecektir. Türkiye Cumhuriyeti mesut, muvaffak ve muzaffer olacaktır."

"Az zamanda çok ve büyük işler yaptık. Bu işlerin en büyüğü, temeli Türk kahramanlığı ve yüksek Türk kültürü olan Türkiye Cumhuriyeti'dir. Yaptıklarımızı asla kâfi göremeyiz. Çünkü daha çok ve daha büyük işler yapmak mecburiyetinde ve azmindeyiz. Yurdumuzu dünyanın en mamur ve en medenî memleketleri seviyesine çıkaracağız. Milletimizi en geniş refah vasıta ve kaynaklarına sahip kılacağız. Millî kültürümüzü muasır medeniyet seviyesinin üstüne çıkaracağız."

OFFICIAL POSTAGE STAMP THEMED ATATÜRK AND THE REPUBLIC-3

"In the last years, the capability, talent and understanding shown by our nation, proved that those who have bad opinions about our nation were imperceptive and in grave error. Our nation with its capability, characteristics and in addition with a new name of its government will be successful in showing itself in the civilized world. The Türkiye Republic will prove its right to occupy its place by its achievements. The Türkiye Republic will be happy, successful and victorious."

"We have accomplished many great tasks in a short time. The greatest of these is the Türkiye Republic, founded on Türkiye valour and elevated Türkiye culture. However, we can never consider what we have achieved to be sufficient, because we are both obliged and determined to accomplish even greater tasks. We shall raise our country to the level of the most prosperous and civilized nations in the world. We shall provide our nation with the widest opportunities and resources for prosperity. We shall raise our national culture above the contemporary level of civilization"

OFFIZIELLE BRIEFMARKE ZUM THEMA ATATÜRK UND DIE REPUBLIK-3

"Das Talent, die Begabung und die Wahrnehmung, die unsere Nation in den letzten Jahren tatsächlich gezeigt hat, haben deutlich gezeigt, wie rücksichtslos, unkonzentriert und auf den Schein orientiert diejenigen sind, die eine negative Meinung über unsere Nation hegen. Mit dem neuen Regierungsnamen wird es unserer Nation leichter fallen, der zivilisierten Welt ihre Eigenschaften und Verdienste zu demonstrieren. Die Republik Türkiye wird mit ihrer Arbeit beweisen, dass sie der Stellung würdig ist, die sie in der Welt einnimmt. Die Republik Türkiye wird glücklich, erfolgreich und siegreich sein."

"Wir haben in kurzer Zeit viele und großartige Werke vollbracht. Die größte dieser Werke ist Die Republik Türkiye, deren Grundlage türkischer Heldentum und hohe türkische Kultur ist. Wir empfinden das, was wir tun, nie als ausreichend. Weil wir verpflichtet und entschlossen sind, mehr und größere Werke zu tun. Wir werden unser Land auf das Niveau der wohlhabendsten und zivilisiertesten Länder der Welt heben. Wir werden unserer Nation den größtmöglichen Reichtum, die größtmöglichen Mittel und Ressourcen zur Verfügung stellen. Wir werden unsere nationale Kultur über das Niveau der heutigen Zivilisation heben."

TIMBRE-POSTE OFFICIEL SUR LE THÈME ATATÜRK ET LA RÉPUBLIQUE-3

"Ces dernières années, les capacités, talents et discernement que notre nation a démontrés en pratique ont prouvé de manière éclatante à quel point ceux qui nourrissaient de mauvaises pensées à son égard étaient des ignorants et des gens attachés aux apparences, dépourvus de réflexion. Notre nation sera en mesure de montrer plus facilement ses qualités et son mérite au monde civilisé grâce au nouveau nom de son gouvernement. La République de Türkiye prouvera, par ses réalisations, qu'elle mérite la position qu'elle occupe dans le monde. La République de Türkiye sera heureuse, prospère et victorieuse."

"En peu de temps, nous avons accompli de nombreuses grandes réalisations. La plus grande de ces réalisations est la République de Türkiye, fondée sur le courage Turc et la haute culture Turque. Nous ne pouvons jamais considérer ce que nous avons accompli comme suffisant. Car nous sommes dans l'obligation et la détermination de réaliser encore plus de grandes choses. Nous hisserons notre pays au niveau des nations les plus prospères et civilisées du monde. Nous doterons notre nation des moyens et des ressources les plus larges pour son bien-être. Nous élèverons notre culture nationale au-dessus du niveau de la civilisation contemporaine."



ATATÜRK ve CUMHURİYET-3 KONULU RESMÎ POSTA PULU

OFFICIAL POSTAGE STAMP THEMED ATATÜRK AND THE REPUBLIC-3
OFFIZIELLE BRIEFMARKE ZUM THEMA ATATÜRK UND DIE REPUBLIK-3
TIMBRE-POSTE OFFICIEL SUR LE THÈME ATATÜRK ET LA RÉPUBLIQUE-3



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1003-76-1417

Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Pulun Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Tasarım Tekniği / Design Technique
Tasarımcı / Designer

175 Türk Lirası
03.01.2025
750.000
26x36 mm
50
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Grafik Tasarım / Graphic Design
Mehmet SAYAR

Pul Süreci Koordinasyon / Stamp Process Coordination:
Eda BİLİCİ, Şeyda ÜNAL, Atilla ŞİMŞEK, Abdurrahman YEŞİLSU, Menderes PINARBAŞI

Pul Onay / Stamp Approval:
Ali İhsan KOÇ, Ali İhsan KARACA, Dr. Hakan GÜLTEN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatel.gov.tr



YABANİ MEYVELER KONULU RESMÎ POSTA PULLARI

OFFICIAL POSTAGE STAMPS THEMED WILD FRUITS
DIE OFFIZIELLEN BRIEFMARKEN ZUM THEMA WILDFRÜCHTE
TIMBRES POSTAUX OFFICIELS SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1003-77-1419

Değeri / Value - Tirajı / Quantity

Çıkış Tarihi / Date of Issue
Pul Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Fotoğraf / Photo

10 Türk Lirası - 1.000.000
35 Türk Lirası - 2.000.000
100 Türk Lirası - 1.750.000
210 Türk Lirası - 2.000.000
27.02.2025
26x36 mm
50
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Prof.Dr. Ahmet KARATAŞ

YABANİ MEYVELER KONULU RESMÎ POSTA PULLARI

BÖĞÜRTLEN (*Rubus caucasicus*): Kafkas Böğürtleni ve Zarif Böğürtleni olarak da bilinen *Rubus caucasicus*, Gülgiller (Rosaceae) ailesinden çalı formunda çok yıllık bir bitki türüdür. Kafkaslar ile Türkiye'de Doğu Karadeniz Bölgesi'ne endemiktir. Ordu ve Giresun'dan doğuya doğru 400 ila 1600 metre arasında yükseltilere sahip dağlık alanlarda yetişir. Mayıs ve Haziran ayları arasında çiçeklenir. Olgunlaşınca siyah renge dönen meyveleri yenir.

KUŞBURNU (*Rosa canina*): Gülgiller (Rosaceae) ailesinden bir bitki türüdür. Türkiye'de Tuz Gölü civarı, Urfa ve Batı Ege dışında yaygın olarak doğal dağılım gösterir. Daha çok 30-1.700 metre yüksekliklerdeki yerlerde toprak yığınları, taşlık yamaçlar, çalılıklar, tarla sınırları, ormanlar ve orman içi açıklıklarda yetişir. Türkçe'de yaygın olarak "Kuşburnu" adıyla bilinmekle birlikte; bazı yörelerimizde "Yabangülü, Deligül, Gülburnu veya Gülelması" olarak da adlandırılır. Dik büyüyen çalı yapısındaki bitkinin boyu 1-3 metre kadardır. Çiçekleri genellikle uçuk pembe veya pembe renklidir. Meyvesi çay, şurup ve marmelat yapımında yaygın olarak kullanılır.

AHUDUDU (*Rubus idaeus*): Gülgiller (Rosaceae) ailesine mensup bir böğürtlen türüdür. Türkiye'de Çatalca-Kocaeli, Güney Marmara, Orta ve Doğu Karadeniz ile Erzurum-Kars alt bölgelerinde 900-2.200 metre yükseklikler arasındaki orman altları, çayırılık ve yol kenarları ile taşlık yamaçlarda doğal dağılıma sahiptir. Çalı formundaki bitkinin boyu 1,5-2,5 metreye kadar uzar. Kırmızı renkli meyveleri lezzetlidir. Yaygın olarak yetiştiriciliği yapılan önemli bir ticari bitkidir.

AHLAT (*Pyrus elaeagnifolia*): Gülgiller (Rosaceae) ailesine ait yaprak döken bir türdür. Türkiye'de Güney Marmara, Batı Ege, Tuz Gölü etrafı, Güneydoğu Anadolu ve Orta Karadeniz dışındaki kesimlerde deniz seviyesinden yaklaşık 1.700 m yükseltilere kadar doğal dağılım gösterir. Boyu 15 metreye kadar ulaşabilen bir ağaçtır. Kuraklığa dayanıklıdır. Çiçekleri beyaz, meyveleri tek tek veya çiftler halinde ve 2-3 cm kadar küçük bir armut şeklindedir.

PTT AŞ tarafından "Böğürtlen, Kuşburnu, Ahududu ve Ahlat" görsellerine yer verilerek hazırlanan 4 (dört) değerli (adet) "Yabani Meyveler Konulu Resmî Posta Pulları" 27.02.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı AŞ Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatalat@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatalat.gov.tr

OFFICIAL POSTAGE STAMPS THEMED WILD FRUITS

BLACKBERRY (*Rubus caucasicus*): Also known as Caucasian Blackberry and Elegant Blackberry, *Rubus caucasicus*, is a perennial shrub species belonging to the Rosaceae family. It is endemic to the Caucasus and Eastern Black Sea Region. It grows in mountainous areas with high altitudes ranging from 400 to 1,600 meters, extending eastwards from Ordu to Giresun. It blooms between May and June. The fruits, which turn black when ripe, are edible.

ROSEHIP (*Rosa canina*): It is a plant species from the Rosaceae family. *Rosa canina* is widely distributed naturally in Turkey, except around Lake Tuz, Şanlıurfa, and the western Aegean. It typically grows at altitudes between 30 and 1,700 meters in soil mounds, rocky slopes, shrublands, field borders, forests and forest clearings. Although commonly known as 'kuşburnu' (rosehip) in Turkish, it is also referred to as "Yabangülü", "Deligül", "Gülburnu" or "Gülelması" in various regions. This upright-growing shrub reaches a height of 1 to 3 meters. Its flowers are usually pale pink or pink. Its fruit is widely used in making tea syrup and marmalade.

RASPBERRY (*Rubus idaeus*): It is a species of blackberry belonging to the Rosaceae family. It is naturally distributed in the Çatalca Kocaeli subregion, Southern Marmara, Central and Eastern Black Sea Region and the Erzurum-Kars subregions of Türkiye. It grows in forest understories, meadows, roadsides and rock slopes at altitudes between 900- 2.200 meters. This shrub can reach to 1.5 to 2.5 meters in height. Its red fruits are delicious and are widely cultivated as an important commercial crop.

WILD PEAR (*Pyrus elaeagnifolia*): It is a deciduous species from the Rosaceae family. It is naturally distributed in Türkiye, except for the Southern Marmara, Western Aegean, areas around Lake Tuz, Southeastern Anatolia, and the Central Black Sea. It grows at altitudes of up to approximately 1,700 meters above sea level. This tree can reach a height of up to 15 meters and is resistant to drought. Its flowers are white, while its small pear-shaped fruits, measuring about 2-3 cm, appear singly or in pairs.

A set of four (4) Official Postage Stamps Themed Wild Fruits, prepared by PTT Corp., featuring visuals of Blackberry, Rosehip, Raspberry and Wild Pear, was issued on 27.02.2025

DIE OFFIZIELLEN BRIEFMARKEN ZUM THEMA WILDFRÜCHTE

BROMBEERE (*Rubus caucasicus*): *Rubus caucasicus*, auch Kaukasische Brombeere und Elegante Brombeere genannt, ist eine mehrjährige Pflanzenart in Strauchform aus der Familie der Rosengewächse. Die Art ist im Kaukasus und in der östlichen Schwarzmeerregion der Türkei endemisch. Sie wächst in Bergregionen in Höhen zwischen 400 und 1600 Metern von Ordu und Giresun in östlicher Richtung. Sie blüht zwischen Mai und Juni. Seine Früchte, die bei Reife schwarz werden, werden gegessen.

HAGEBUTTE (*Rosa canina*): Es handelt sich um eine Pflanzenart aus der Familie der Rosengewächse. Mit Ausnahme des Salzseegebiets, von Urfa und der westlichen Ägäis ist die Pflanze in der Türkei von Natur aus weit verbreitet. Er wächst vorwiegend auf Erdhügeln, steinigen Hängen, in Gebüsch, an Feldrändern, in Wäldern und Waldlichtungen in Höhen zwischen 30 und 1.700 Metern. Obwohl es im Türkischen allgemein als „Hagebutte“ bekannt ist; In einigen unserer Regionen wird es auch „Yabangülü, Deligül, Gülburnu oder Gülelması“ genannt. Die Pflanze hat einen aufrechten Buschaufbau und wird 1-3 Meter hoch. Die Blüten haben normalerweise eine blassrosa oder rosa Farbe. Aus den Früchten werden häufig Tee, Sirup und Marmelade hergestellt.

HIMBEERE (*Rubus idaeus*): Es handelt sich um eine Brombeerart aus der Familie der Rosengewächse. In der Türkei ist er von Natur aus im Unterholz von Wäldern, auf Wiesen, an Straßenrändern und steinigen Hängen in Höhenlagen zwischen 900 und 2.200 Metern in den Unterregionen Çatalca-Kocaeli, Südmarmara, Zentral- und Ostschwarzmeer und Erzurum-Kars verbreitet. Die buschförmige Pflanze erreicht eine Wuchshöhe von 1,5-2,5 Metern. Seine roten Früchte sind köstlich. Es handelt sich um eine wichtige Nutzpflanze, die in großem Umfang angebaut wird.

WILDBIRNE (*Pyrus elaeagnifolia*): Es handelt sich um eine Laubbaumart aus der Familie der Rosengewächse. In der Türkei ist seine natürliche Verbreitung im südlichen Marmara, in der westlichen Ägäis, rund um den Salzsee, in Südostanatolien und in den zentralen Schwarzmeerregionen vom Meeresspiegel bis zu einer Höhe von etwa 1.700 m. Es ist ein Baum, der eine Höhe von bis zu 15 Metern erreichen kann. Es ist resistent gegen Dürre. Seine Blüten sind weiß, seine Früchte stehen einzeln oder paarweise und haben die Form einer kleinen Birne, etwa 2-3 cm.

4 (vier) wertvolle (Stück) „Die Offiziellen Briefmarken zum Thema Wildfrüchte“, mit der Visuals „Brombeere, Hagebutte, Himbeere und Wildbirne,“ wurden am 27.02.2025 durch die PTT AG in Umlauf gebracht.

TIMBRES POSTAUX OFFICIELS SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES

MÛRE (*Rubus caucasicus*): Aussi connu sous le nom de mûre du Caucase ou mûre élégante, *Rubus caucasicus* est une plante vivace arbustive appartenant à la famille des Rosacées (Rosaceae). Elle est endémique du Caucase et de la région orientale de la mer Noire en Turquie. Elle pousse dans les zones montagneuses situées entre 400 et 1600 mètres d'altitude, à partir des provinces d'Ordu et de Giresun vers l'est. La floraison a lieu entre mai et juin. Ses fruits, qui deviennent noirs à maturité, sont comestibles.

ÉGLANTIER (*Rosa canina*): C'est une espèce végétale de la famille des Rosacées. Sa répartition naturelle est très répandue en Turquie, à l'exception de la région du lac Salé, d'Urfa et de l'ouest de l'Égée. Il pousse principalement dans les buttes de terre, les pentes pierreuses, les buissons, les bordures de champs, les forêts et les clairières forestières à des altitudes comprises entre 30 et 1.700 mètres. Bien qu'elle soit couramment appelée "Kuşburnu" en turc, elle est également connue sous d'autres noms régionaux tels que "Églantier sauvage, Rose folle, Rose de chien ou Pomme de rose". La plante, qui a une structure buissonnante dressée, mesure 1 à 3 mètres de haut. Les fleurs sont généralement de couleur rose pâle ou rosée. Son fruit est largement utilisé dans la préparation de tisanes, de sirops et de marmelades.

FRAMBOISIER (*Rubus idaeus*): C'est un type de mûre appartenant à la famille des Rosacées (Rosaceae). En Turquie, il pousse naturellement entre 900 et 2.200 mètres d'altitude dans les sous-bois, les prairies, le long des routes et sur les pentes rocheuses des régions de Çatalca-Kocaeli, du sud de Marmara, du centre et de l'est de la mer Noire, ainsi que dans les sous-régions d'Erzurum-Kars. Cet arbuste peut atteindre une hauteur de 1,5 à 2,5 mètres. Ses fruits rouges sont savoureux. C'est une plante commerciale importante qui est largement cultivée.

POIRIER SAUVAGE (*Pyrus elaeagnifolia*): C'est une espèce à feuilles caduques appartenant à la famille des Rosacées (Rosaceae). En Turquie, on la trouve naturellement jusqu'à environ 1.700 mètres d'altitude, dans la plupart des régions à l'exception du sud de Marmara, de l'ouest de l'Égée, des environs du lac Salé, du sud-est de l'Anatolie et du centre de la mer Noire. Cet arbre peut atteindre jusqu'à 15 mètres de hauteur et résiste bien à la sécheresse. Ses fleurs sont blanches, et ses fruits, de forme ressemblant à une petite poire de 2 à 3 cm, poussent seuls ou par paires.

4 (quatre) "Timbres Postaux Officiels précieux sur le Thème des Fruits Sauvages" illustrant la mûre, l'églantier, le framboisier et le poirier sauvage, ont été mis en circulation par PTT SA le 27 Février 2025.

YABANİ MEYVELER-2 KONULU RESMÎ POSTA PULLARI

DÖNGEL (*Mespilus germanica*): Muşmula veya beşbiyk adıyla da bilinen, Gülgiller (Rosaceae) ailesinden ağaç yapısında ve yaprak döken bir bitkidir. Genellikle ağaca göre daha kısa ve çalılı andırır. Mayıs ve haziran aylarında çiçek açan döngelin sonbaharda olgunlaşan etli meyveleri, eriksi yapıdadır ve içinde sertleşmiş çekirdekleri (tohumları) bulunur. Meyveler olgunlaştığında koyu kahverengiyeye döner. Balkanlar'ın güneyi ve Kafkaslar gibi komşu bölgeler ile Türkiye'de Karadeniz ve Marmara Bölgeleri'nde doğal dağılım gösterir.

ALIÇ (*Crataegus tanacetifolia*): Sarı Aliç veya Kotan Alıcı olarak bilinen, Gülgiller (Rosaceae) ailesinden hafifçe dikenli ve 8-10 metre boyunda dik çalı veya küçük ağaç yapısında bir bitkidir. Türkiye'ye özgü olan bitki mayıs-haziran veya haziran-temmuz aylarında çiçeklenir. Tamamen olgunlaşan meyveler, yumuşak, sulu ve mayhoş elma benzeri bir tada sahiptir.

PTT AŞ tarafından "Döngel" ve "Aliç" görsellerine yer verilerek hazırlanan 2 (iki) değerli "Yabani Meyveler- 2 Konulu Resmî Posta Pulları" 28.05.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

OFFICIAL POSTAGE STAMPS THEMED WILD FRUITS-2

COMMON MEDLAR (*Mespilus germanica*): Also known as medlar, it is a tree-shaped, deciduous plant from the Rosaceae family. It is usually shorter than a tree and resembles a shrub. The fleshy fruits of the medlar, which blooms in May and June and ripen in autumn, have a plum-like structure and contain hard seeds. The fruits turn dark brown when ripe. It is naturally distributed in the southern Balkans and neighboring regions such as the Caucasus and in the Black Sea and Marmara regions of Türkiye.

TANSY-LEAVED THORN (*Crataegus tanacetifolia*): Known as tansy-leaved thorn, it is a slightly thorny plant from the Rosaceae family, with an upright shrub or small tree structure that is 8-10 meters tall. The plant, which is native to Türkiye, blooms in May-June or June-July. The fully ripened fruits have a soft, juicy and tart apple-like taste.

The 2 (two) valuable "Official Postage Stamps Themed Wild Fruits-2", featuring the visuals of "Common medlar" and "Tansy-leaved thorn", were put into circulation on 28.05.2025 by PTT Corp.



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: iletel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.iletel.gov.tr



YABANİ MEYVELER-2 KONULU RESMÎ POSTA PULLARI

OFFICIAL POSTAGE STAMPS THEMED WILD FRUITS-2
DIE OFFIZIELLE BRIEFMARKEN ZUM THEMA WILDFRÜCHTE-2
TIMBRES POSTAUX OFFICIELS SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES-2



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1003-78-1426

Değeri / Value - Tirajı / Quantity

5 Türk Lirası - 500.000

10 Türk Lirası - 1.000.000

Çıkış Tarihi / Date of Issue

28.05.2025

Pul Boyutu / Stamp Size

26x36 mm

Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet

50

Baskı Yöntemi / Printing Process

Dijital / Digital

Basımevi / Printing House

PTT Matbaası / PTT Printing House

Son Satış Tarihi / Last Date of Sale

Tükeneinceye Kadar / Limited with the Quantity

Fotoğraf / Photo

Prof.Dr. Ahmet KARATAŞ

DIE OFFIZIELLE BRIEFMARKEN ZUM THEMA WILDFRÜCHTE-2

DIE MISPEL (*Mespilus germanica*): Döngel, auch als Fünfblattmispel bekannt, ist sie eine baumförmige, laubabwerfende Pflanze aus der Familie der Rosengewächse. Es ist normalerweise kleiner als ein Baum und ähnelt einem Strauch. Die fleischigen Früchte der Mispel, die im Mai und Juni blühen und im Herbst reifen, haben eine pflaumenartige Struktur und enthalten verhärtete Samen. Wenn die Früchte reif sind, verfärben sie sich dunkelbraun. Diese Frucht ist auf dem südlichen Balkan und in angrenzenden Regionen wie dem Kaukasus sowie in der Schwarzmeer- und Marmararegion der Türkei natürlich verbreitet.

DIE WEIßDORN (*Crataegus tanacetifolia*): Der als Gelber Weißdorn oder Kotan-Weißdorn bekannte Baum ist eine leicht dornige Pflanze aus der Familie der Rosengewächse mit einer aufrechten Strauch- oder kleinen Baumstruktur, die 8–10 Meter hoch wird. Diese in der Türkei heimische Pflanze blüht im Mai-Juni oder Juni-Juli. Die vollreifen Früchte haben einen weichen, saftigen und säuerlichen Apfelgeschmack.

Die 2 (zwei) wertvollen "Die Offizielle Briefmarken zum Thema Wildfrüchte-2", die mit den Bildern von "Mispel und Weißdorn" hergestellt wurden, wurden am 28.05.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

TIMBRES POSTAUX OFFICIELS SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES-2

NÉFLIER COMMUN (*Mespilus germanica*): Elle est une plante arborescente et caduque de la famille des Rosacées, également appelée muşmula ou beşbiyk. Elle est généralement plus basse qu'un arbre et rappelle un arbuste. Ses fleurs, qui éclosent en mai et juin, donnent à l'automne des fruits charnus, à la texture prune, renfermant des noyaux (graines) durcis. À maturité, ces fruits prennent une couleur brun foncé. L'espèce se répartit naturellement dans le sud des Balkans, le Caucase et, en Turquie, dans les régions de la mer Noire et de la Marmara.

ÉPINE À FEUILLES DE TANASIE (*Crataegus tanacetifolia*): Elle est une plante arbuste ou petit arbre dressé de 8 à 10 mètres de hauteur, légèrement épineux, appartenant à la famille des Rosacées, connu en Turc sous les noms d'Aubépine à Fruits Jaunes ou Aubépine locale connue sous le nom de Kotan Alıcı. Cette espèce, endémique de Turquie, fleurit de mai à juin ou de juin à juillet. Ses fruits, arrivés à pleine maturité, offrent une chair tendre et juteuse, au goût rappelant celui de la pomme, légèrement acidulé.

Les timbres-poste officiels à 2 (deux) valeurs – sur le thème de "Fruits Sauvages - 2", illustrés par les visuels du Néflier Commun et de l'Épine à Feuilles de Tanaisie – ont été mis en circulation le 28 mai 2025 par PTT SA.

YABANI MEYVELER-3 KONULU RESMÎ POSTA PULLARI

OFFICIAL POSTAGE STAMPS THEMED WILD FRUITS-3
DIE OFFIZIELLEN BRIEFMARKEN ZUM THEMA WILDFRÜCHTE-3
TIMBRES POSTAUX OFFICIELS SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES-3



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1003-79-1432

Değeri / Value - Tirajı / Quantity

5 Türk Lirası - 2.000.000
10 Türk Lirası - 2.000.000
35 Türk Lirası - 1.500.000
100 Türk Lirası - 2.500.000
210 Türk Lirası - 1.500.000

Çıkış Tarihi / Date of Issue
Pul Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Fotoğraf / Photo

11.08.2025
26x36 mm
50
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Prof.Dr. Ahmet KARATAŞ

YABANI MEYVELER-3 KONULU RESMÎ POSTA PULLARI

KEÇİBOYNUZU (*Ceratonia siliqua*): Baklagiller (Fabaceae) ailesinden, her dem yeşil bir ağaç türüdür. Türkiye'de doğal olarak özellikle Akdeniz ve Ege kıyı şeridinde, nadiren de Marmara'nın güney kesimlerinde dağılım gösterir. Meyveleri yüksek oranda şeker, lif ve fenolik bileşikler içerdiğinden hem gıda hem de farmasötik açıdan değerlidir.

İĞDE (*Elaeagnus angustifolia*): İğdegiller (Elaeagnaceae) ailesine ait, dikenli dallara sahip, yaprak döken bir ağaççık ya da küçük ağaç türüdür. Türkiye genelinde oldukça yaygın olup özellikle bozkır ve yarı kurak bölgelerde, nehir kenarları ve tarla sınırlarında görülür. Meyveleri karbonhidrat, lif ve askorbik asit içerdiğinden besleyici özelliğe sahiptir.

KATRAN ARDICI (*Juniperus oxycedrus*): Servigiller (Cupressaceae) ailesinden, Akdeniz iklimine uyum sağlamış, iğne yapraklı çalı veya ağaç formunda bir türdür. Türkiye'de özellikle Ege, Akdeniz ve Güneydoğu Anadolu bölgelerinde, taşlık yamaçlar ve orman altı bitki örtüsünde yaygındır. Yaprakları sivri uçlu ve reçineli olup, meyvelerinden elde edilen ardıcı katranı (tırnak katranı) geleneksel tıpta ve veteriner uygulamalarda kullanılmaktadır.

KIZIL KARAMUK (*Berberis vulgaris*): Karamukgiller (Berberidaceae) ailesine ait dikenli bir çalı türüdür. Türkiye'de Karadeniz Bölgesi ile buralara yakın Doğu Anadolu ve İç Anadolu kısımlarında, taşlık yamaçlar, orman açıklıkları ve dağ eteklerinde yayılış gösterir. Sarı renkli çiçekleri ilkbaharda açar; sonbaharda olgunlaşan kırmızı, ekşi meyveleri yüksek C vitamini ve fenolik içerikleriyle bilinir.

GILABURU (*Viburnum opulus*): Miskotuğiller (Adoxaceae) ailesine ait 3-4 metre kadar boya ulaşabilen yaprak döken bir çalı türüdür. Türkiye'de Kayseri başta olmak üzere İç Anadolu Bölgesi ile Doğu Karadeniz Bölgesi'nde vadi tabanları, sulak alanlar, dere kenarları ve çalılıklarda dağılım gösterir.

PTT AŞ tarafından "Keçiboynuzu, İğde, Katran Ardıcı, Kızıl Karamuk ve Gilaburu" görsellerine yer verilerek hazırlanan 5 (beş) değerli "Yabani Meyveler- 3 Konulu Resmî Posta Pulları" 11.08.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: flatale@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.flatale.gov.tr

OFFICIAL POSTAGE STAMPS THEMED WILD FRUITS-3

CAROB (*Ceratonia siliqua*): Carob is an evergreen tree species belonging to the legume family (Fabaceae). It grows naturally particularly along the Mediterranean and Aegean coasts and rarely along the southern parts of the Marmara Region in Türkiye. Its fruits are valuable both in food and pharmaceutical terms because they contain high amounts of sugar, fiber and phenolic compounds.

SILVERBERRY (*Elaeagnus angustifolia*): It is a thorny, deciduous shrub or small tree belonging to the Elaeagnaceae family. It grows across Türkiye especially in steppe and semi-arid regions, along riversides, and at the field borders. Its fruits are nutritious due to their carbohydrate, fiber and ascorbic acid content.

PRICKLY JUNIPER (*Juniperus oxycedrus*): It is a coniferous shrub or tree from the cypress family (cupressaceae), adapted to the Mediterranean climate. It is commonly found in Aegean, Mediterranean and Southeastern Anatolia regions in Türkiye, especially on rocky slopes and as part of the forest undergrowth. Its sharp resinous leaves and fruits are used to produce juniper tar (also known as cade oil), which is utilized in traditional medicine and veterinary applications.

COMMON BARBERRY (*Berberis vulgaris*): It is a thorny shrub species from barberry family (Berberidaceae). It grows in the Black Sea region and adjacent areas of Eastern and Central Anatolia in turkey, often on rocky slopes, forest clearings and mountain foothills. It blooms with yellow flowers in spring, and its red, tart fruits which ripen in the fall are known for their high vitamin C and phenolic content.

GUELDER ROSE (*Viburnum opulus*): It is a deciduous shrub from the moschatel family (Adoxaceae) that can reach a height of 3-4 meters. It grows primarily found in Kayseri region as well as in the Central Anatolia and Eastern Black Sea regions, typically in valley bottoms, wetlands, stream banks, and shrublands.

A set of five (5) "Official Postage Stamps Themed Wild Fruits-3" featuring images of "Carob, Silverberry, Prickly Juniper, Common Barberry and Guelder Rose" were put into circulation on 11.08.2025 by PTT Corp.

DIE OFFIZIELLEN BRIEFMARKEN ZUM THEMA WILDFRÜCHTE-3

KAROBENBAUM (*Ceratonia siliqua*): Es handelt sich um eine immergrüne Baumart aus der Familie der Hülsenfrüchtler (Fabaceae). In der Türkiye ist die Art vor allem entlang der Mittelmeer- und Ägäisküste und selten in den südlichen Teilen des Marmarameers verbreitet. Seine Früchte sind sowohl als Nahrungsmittel als auch als pharmazeutischer Sicht wertvoll, da sie große Mengen an Zucker, Ballaststoffen und phenolischen Verbindungen enthalten.

ÖLWEIDEN (*Elaeagnus angustifolia*): Es handelt sich um einen laubabwerfenden Strauch oder eine kleine Baumart mit dornigen Zweigen, die zur Familie der Ölweidengewächse (Elaeagnaceae) gehört. Sie ist in der gesamten Türkiye recht häufig und kommt vor allem in Steppen- und Halbwüstengebieten, an Flussufern und Feldrändern vor. Seine Früchte haben nutritive Eigenschaften, da sie Kohlenhydrate, Ballaststoffe und Ascorbinsäure enthalten.

ROTBEERIGER WACHOLDER (*Juniperus oxycedrus*): Es handelt sich um eine an das mediterrane Klima angepasste Art in Form eines Nadelstrauchs oder -baums aus der Familie der Zypressengewächse (Cupressaceae). In der Türkiye kommt sie häufig an steinigen Hängen und in der Unterwaldvegetation vor, insbesondere in der Ägäis, im Mittelmeerraum und in Südostanatolien. Seine Blätter sind spitz und harzig und der aus seinen Früchten gewonnene Wacholdertee (Nageltee) wird in der traditionellen Medizin und in der Veterinärmedizin verwendet.

ECHE BERBERITZE (*Berberis vulgaris*): Es handelt sich um eine dornige Strauchart, die zur Familie der Berberidaceae gehört. In der Türkiye ist sie auf steinigen Hängen, Waldlichtungen und Gebirgsausläufern in der Schwarzmeerregion und den näher an der Schwarzmeerregion gelegenen Teilen Ost- und Zentralanatoliens verbreitet. Seine gelben Blüten blühen im Frühling und seine roten, sauren Früchte, die im Herbst reifen, sind für ihren hohen Vitamin-C- und Phenolgehalt bekannt.

GEIßENBALL (*Viburnum opulus*): Es handelt sich um eine laubabwerfende Strauchart aus der Familie der Moschusgewächse (Adoxaceae), die eine Höhe von 3-4 Metern erreichen kann. In der Türkiye ist sie in Talsohlen, Feuchtgebieten, Flussufern und Büschen in der Region Zentralanatolien und der östlichen Schwarzmeerregion, insbesondere in Kayseri, verbreitet.

Die 5 (fünf) wertvollen "OffizielleN Briefmarken zum Thema Wildfrüchte-3", die mit den Bildern "Karobenbaum, Ölweiden, Rotbeeriger Wacholder, Echte Berberitze, Geißenball" gestaltet sind, wurden am 11.08.2025 von PTT AG in Verkehr gebracht.

TIMBRES POSTAUX OFFICIELS SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES-3

CARROUBIER (*Ceratonia siliqua*): Espèce d'arbre sempervirent appartenant à la famille des Fabacées. En Turquie, il pousse naturellement principalement sur les côtes Méditerranéennes et Égéennes, et plus rarement dans le sud de la région de Marmara. Ses fruits, riches en sucres, fibres et composés phénoliques, sont précieux tant sur le plan alimentaire que pharmaceutique.

OLIVIER DE RUSSIE (*Elaeagnus angustifolia*): Arbuste ou petit arbre à feuilles caduques appartenant à la famille des Élaéagnacées (Elaeagnaceae), doté de branches épineuses. Il est largement répandu à travers la Turquie, en particulier dans les steppes et les zones semi-arides, ainsi que le long des rivières et en bordure des champs. Ses fruits, riches en glucides, fibres et acide ascorbique, possèdent une valeur nutritive importante.

GENÉVRIER ROUGE (*Juniperus oxycedrus*): Espèce de la famille des Cupressacées (Cupressaceae), adaptée au climat méditerranéen, sous forme de conifère arbustif ou arborescent. En Turquie, il est particulièrement répandu dans les régions de l'Égée, de la Méditerranée et du Sud-Est anatolien, notamment sur les pentes rocheuses et dans le sous-bois des forêts. Ses feuilles sont pointues et résineuses, et le goudron de cade (aussi appelé goudron de genévrier), extrait de ses fruits, est utilisé en médecine traditionnelle et dans les traitements vétérinaires.

ÉPINE-VINETTE COMMUNE (*Berberis vulgaris*): Arbuste épineux appartenant à la famille des Berbéracées (Berberidaceae). En Turquie, il est présent dans la région de la Mer Noire ainsi que dans les zones voisines de l'Anatolie Orientale et Centrale, où il pousse sur les pentes rocheuses, les clairières forestières et les contreforts montagneux. Ses fleurs jaunes s'épanouissent au printemps, tandis que ses fruits rouges et acidulés, qui mûrissent en automne, sont réputés pour leur teneur élevée en vitamine C et en composés phénoliques.

VIBURNE (*Viburnum opulus*): Arbuste caduc appartenant à la famille des Adoxacées, pouvant atteindre une hauteur de 3 à 4 mètres. En Turquie, il est présent principalement dans la région de l'Anatolie centrale, notamment à Kayseri, ainsi que dans la région de la mer Noire orientale, où il pousse dans les fonds de vallée, les zones humides, le long des rivières et dans les broussailles.

Les cinq (5) timbres postaux officiels à sujet "Fruits Sauvages - 3", préparés par PTT SA avec des illustrations de la caroube, de l'olivier de Russie, du genévrier rouge, de l'épine-vinette commune et de la viorne ont été mis en circulation le 11 août 2025.

YABANİ MEYVELER-4 KONULU RESMÎ POSTA PULU

LIKARPA (*Vaccinium arctostaphylos* L.): (Likarpa / Likapa) Fundagiller (Ericaceae) familyasından, 1-3 m'ye kadar boylanabilen yaprak döken bir çalı türüdür. Türkiye'de özellikle Doğu Karadeniz Bölgesi'nin nemli, asidik topraklı orman açıklıkları ve yamaçlarında doğal olarak yetişir. Yaz ortasında olgunlaşan mor-siyah renkli, ekşimsi tatlı meyveleri yenilebilir ve antioksidan bakımından zengindir.

Türün bilimsel adı "arctostaphylos" olup Antik Yunancada "ayı üzümü" anlamına gelir. Bitkiye Türkçede Avcı üzümü, Çoban üzümü ve Çalçileği gibi yerel adlar da verilmektedir. PTT AŞ tarafından "Likarpa" görseline yer verilerek hazırlanan "Yabani Meyveler- 4 Konulu Resmî Posta Pulu" 11.11.2025 tarihinde tedavüle sunulmuştur.

OFFICIAL POSTAGE STAMP THEMED WILD FRUITS-4

LIKARPA (*Vaccinium arctostaphylos* L.): (Likarpa / Likapa) A deciduous shrub species from the Ericaceae (Heath) family, reaching 1-3 meters in height. It grows naturally in the humid, acidic forest clearings and slopes of the Eastern Black Sea Region in Türkiye. Its bluish-black, sweet-tart berries ripen in mid-summer, are edible, and are rich in antioxidants.

The scientific name arctostaphylos derives from Ancient Greek and means "bear grape." The plant is also known by the local names Avcı üzümü (literally means hunter's grape), Çoban üzümü (shepherd's grape), and Çalçileği (bilberry) in Turkish.

The "Official Postage Stamp Themed Wild Fruits-4" featuring the image of "Likarpa" was issued by PTT Corp. on November 11, 2025.

DIE OFFIZIELLE BRIEFMARKE ZUM THEMA WILDFRÜCHTE-4

KAUKASISCHE HEIDELBEERE (*Vaccinium arctostaphylos* L.): Es handelt sich um einen sommergrünen Strauch aus der Familie der Heidekrautgewächse (Ericaceae), der bis zu 1-3 m hoch werden kann. Sie wächst natürlich auf feuchten, sauren Böden, Waldlichtungen und Hängen, insbesondere in der östlichen Schwarzmeerregion der Türkei. Ihre purpurschwarzen, süß-sauren Früchte, die im Hochsommer reifen, sind essbar und reich an Antioxidantien. Die wissenschaftliche Name dieser Art ist "arctostaphylos" und bedeutet im Altgriechischen "Bärentraube". Diese Pflanze trägt auch lokale Namen auf Türkisch wie Avcı üzümü, Çoban üzümü und Çalı Çileği.

"Die Offizielle Briefmarke zum Thema Wildfrüchte-4", der mit dem Motiv der "Kaukasische Heidelbeere" hergestellt wurde, wurde von PTT AG am 11.11.2025 in Verkehr gebracht.

TIMBRE-POSTE OFFICIEL SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES-4

LIKARPA (*Vaccinium arctostaphylos* L.): La likarpa (appelée également likapa) est une espèce arbustive caduque pouvant atteindre 1 à 3 m de hauteur, appartenant à la famille des Éricacées (Ericaceae). Elle pousse naturellement en Türkiye, notamment dans les clairières et les pentes humides et acidophiles de la région de la mer Noire orientale. Ses fruits, de couleur violet-noir, mûrissant au milieu de l'été, sont comestibles au goût acidulé-sucré et sont riches en antioxydants.

Le nom scientifique de l'espèce « arctostaphylos » signifie « raisin d'ours » en grec ancien. En langue turque, on lui donne également des noms vernaculaires tels que « Avcı üzümü », « Çoban üzümü » ou encore « Çalçileği ».

«Le timbre-poste officiel sur le thème des Fruits Sauvages – 4 » représentant la « Likarpa » a été émis le 11 novembre 2025 par PTT SA.



YABANİ MEYVELER-4 KONULU RESMÎ POSTA PULU

OFFICIAL POSTAGE STAMP THEMED WILD FRUITS-4
DIE OFFIZIELLE BRIEFMARKE ZUM THEMA WILDFRÜCHTE-4
TIMBRE-POSTE OFFICIEL SUR LE THEME DES FRUITS SAUVAGES-4



SİPARİŞ KODU / ORDER CODE: 1003-80-1437

Değeri / Value - Tirajı / Quantity
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Pul Boyutu / Stamp Size
Tabakadaki Pul Sayısı / The Number of the Stamps on The Sheet
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Son Satış Tarihi / Last Date of Sale
Fotoğraf / Photo

35 Türk Lirası - 1.000.000
11.11.2025
26x36 mm
50
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Tükeninceye Kadar / Limited with the Quantity
Prof.Dr.Ahmet KARATAŞ



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: filatel@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.filatel.gov.tr

1.İznik Konsili'nin 1700.Yılı

Şirketimizce 25 Temmuz 2025 tarihinde "1.İznik Konsili'nin 1700.Yılı" konulu özelgün zarfı tedavüle sunulacak olup aynı tarihte İznik Roma Tiyatrosu Selçuk Mah. Şht. Yzb. Süleyman Satır Sk, İznik/BURSA adresinde mesai saatleri içerisinde "1.İznik Konsili'nin 1700.Yılı 25.07.2025 İZNİK" ibareli özelgün zarfına ait özeltarih damgası kullanılacaktır.

Söz konusu özelgün zarfları 70 TL bedelle www.filateli.gov.tr adresinde ve abone sayısı kadar PTT işyerlerinde satışa sunulacaktır.

The 1700th Anniversary of the 1st Council of Nicaea

A special day cover will be released on 25th of July 2025 with the theme of "The 1700th Anniversary of the 1st Council of Nicaea" a special date postmark of special day covers with the text of "1.İznik Konsili'nin 1700.Yılı 25.07.2025 İZNİK" will be used at the same date within working hours at the address of İznik Roma Tiyatrosu Selçuk Mah. Şht. Yzb. Süleyman Satır Sk, İznik/BURSA.

The special day covers of the mentioned subject will be put up for sale with the value of 70 TL in the Post Offices and our website, www.filateli.gov.tr.



1.İznik Konsili'nin 1700.Yılı



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
25.07.2025
2.500
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House
Neşet ZEYTÜN



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: filateli@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.filateli.gov.tr

İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi

Şirketimiz ve Türkiye Filateli Dernekleri Federasyonu işbirliği ile 27 Eylül-05 Ekim 2025 tarihleri arasında Rami Kütüphanesi Hakkı Tarık Us Sergi Salonu Yeni Rami Mahallesi Rami Kışla Caddesi, No:98/1 Eyüpsultan/İSTANBUL adresinde "İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi" düzenlenecek olup; sergi alanında 27 Eylül-05 Ekim 2025 tarihleri arasında mesai saatleri içerisinde konuya ilişkin "İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi 27.09-05.10.2025 İSTANBUL" ibareli özel tarih damgası kullanılacaktır.

Serginin açılış günü olan 27 Eylül 2025 tarihinde İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi konulu 71,00 TL bedelli Özelgün Zarfı satışa sunulacak olup; aynı gün sergi alanında mesai saatleri içerisinde "İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi 27.09.2025 İSTANBUL" ibareli özel gün zarfına ait özel tarih damgası kullanılacaktır.

Ayrıca söz konusu özeltarih damgalı zarflar ile özalgün zarfları sergi alanında ve www.filateli.gov.tr adresinde satışa sunulacaktır.

İstanbul 2025 National Stamp Exhibition

"İstanbul 2025 National Stamp Exhibition" will be held by the cooperation of Our Corporation and Federation of Turkish Philatelic Association, at the address of Rami Kütüphanesi Hakkı Tarık Us Sergi Salonu Yeni Rami Mahallesi Rami Kışla Caddesi, No:98/1 Eyüpsultan/İSTANBUL between the dates of 27 September-05 October 2025. A special date postmark will be used within working hours with the text of "İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi 27.09-05.10.2025 İSTANBUL", special date postmarked covers will be put up for sale with the value of 71,00 TL.

On the day of the opening of the exhibition 27 September 2025, a special day cover with the theme of İstanbul 2025 National Stamp Exhibition will be put up for sale with the value of 71,00 TL and a special date postmark of the special day cover will be used within working hours in the exhibition area on the same day with the text of "İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi 27.09.2025 İSTANBUL".

Also the mentioned special date postmarked covers and special day covers will be put up for sale in the exhibition area and on the website, www.filateli.gov.tr.



İstanbul 2025 Millî Pul Sergisi



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House
Tasarımcı / Designer

35 Türk Lirası
27.09.2025
2.500
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: filateli@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.filateli.gov.tr



Uluslararası Sempozyum Milli Sarayların 100 Yılı

Uluslararası Sempozyum Milli Sarayların 100 Yılı

Şirketimizce 24 Kasım 2025 tarihinde "Uluslararası Sempozyum Milli Sarayların 100 Yılı" konulu özelgün zarfı tedavüle sunulacak olup aynı tarihte Ortabahçe Cad. Büyük Beşiktaş Çarşısı Zemin Kat No:10 Beşiktaş/İSTANBUL adresinde mesai saatleri içerisinde "Uluslararası Sempozyum Milli Sarayların Yüzyılı 24.11.2025 İSTANBUL" ibareli özelgün zarfına ait özeltarih damgası kullanılacaktır. Söz konusu özelgün zarfları 70 TL bedelle www.filateli.gov.tr adresinde ve abone sayısı kadar PTT işyerlerinde satışa sunulacaktır.

International Symposium One Hundred Years Of The National Palaces

A special day cover will be released on 24th of Nov 2025 with the theme of "International Symposium One Hundred Years Of The National Palaces" a special date postmark of special day covers with the text of "Uluslararası Sempozyum Milli Sarayların Yüzyılı 24.11.2025 İSTANBUL" will be used at the same date within working hours at the address of Ortabahçe Cad. Büyük Beşiktaş Çarşısı Zemin Kat No:10 Beşiktaş/İSTANBUL. The special day covers of the mentioned subject will be put up for sale with the value of 70 TL in the Post Offices and our website, www.filateli.gov.tr.



Değeri / Value

Çıkış Tarihi / Date of Issue

Tirajı / Quantity

Baskı Yöntemi / Printing Process

Basımevi / Printing House

29+1 Türk Lirası

5 Türk Lirası

24.11.2025

2.500

Dijital / Digital

PTT Matbaası / PTT Printing House



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraphy Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: filateli@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.filateli.gov.tr

PTT 185 YAŞINDA PUL SERGİSİ

Şirketimizce 12 Aralık 2025 tarihinde "PTT 185 Yaşında Pul Sergisi" konulu özelgün zarfı tedavüle sunulacak olup aynı tarihte PTT Pul Müzesi Hacı Bayram Mah. Atatürk Bulvarı No:13 Ulus Altındağ/ANKARA adresinde mesai saatleri içerisinde "PTT 185 Yaşında Pul Sergisi 12.12.2025 ANKARA" ibareli özelgün zarfına ait özeltarih damgası kullanılacaktır.

Söz konusu özelgün zarfları 70 TL bedelle www.filateli.gov.tr adresinde ve abone sayısı kadar PTT işyerlerinde satışa sunulacaktır.

STAMP EXHIBITION FOR 185TH ANNIVERSARY OF TURKISH POST

A special day cover will be released on 12th of December 2025 with the theme of "PTT 185 Yaşında Pul Sergisi" a special date postmark of special day covers with the text of "PTT 185 Yaşında Pul Sergisi 12.12.2025 ANKARA" will be used at the same date within working hours at the address of PTT Pul Müzesi Hacı Bayram Mah. Atatürk Bulvarı No:13 Ulus Altındağ/ANKARA.

The special day covers of the mentioned subject will be put up for sale with the value of 70 TL in the Post Offices and our website, www.filateli.gov.tr.



PTT 185 YAŞINDA PUL SERGİSİ



Değeri / Value
Çıkış Tarihi / Date of Issue
Tirajı / Quantity
Baskı Yöntemi / Printing Process
Basımevi / Printing House

35 Türk Lirası
12.12.2025
1.500
Dijital / Digital
PTT Matbaası / PTT Printing House



T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı A.Ş. Değerli Kağıtlar Daire Başkanlığı 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Republic of Türkiye Post and Telegraph Corporation Valuable Papers Department 06050 Ulus / Ankara / TÜRKİYE
Telefon / Phone: +90 312 509 57 33 Belgegeçer / Fax: +90 312 309 59 65
E-Posta / E-mail: filateli@ptt.gov.tr Elektronik Ağ / Website: www.ptt.gov.tr www.filateli.gov.tr